

Distr.
GENERAL

E/1994/26
E/C.7/1994/13
4 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1994 года

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ О РАБОТЕ ЕГО ВТОРОЙ СЕССИИ

(22 февраля–4 марта 1994 года)

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

На этом заключительном пленарном заседании второй сессии Комитета по природным ресурсам 4 марта 1994 года я хотел бы изложить проблемы, стоящие перед Комитетом, рассказать о работе, проводившейся в Комитете в течение последних двух недель, и увязать направления его работы с соображениями, которые привели к реорганизации первоначального межправительственного органа в нынешний комитет экспертов.

Минеральные и водные ресурсы, которыми, в частности, должен заниматься этот Комитет в соответствии со своим мандатом, являлись важными элементами на протяжении всей истории для обеспечения существования цивилизации. Однако эти ресурсы являются ограниченными, их производство и потребление затрагивают другие составляющие компоненты нашей окружающей среды. Поэтому необходим всеобъемлющий подход к планированию и рациональному использованию природных ресурсов в рамках географических границ каждой страны, а также с учетом глобального воздействия национальной политики или мер.

Структуры потребления природных ресурсов в развитых странах, которым стремятся подражать другие страны, не являются устойчивыми. Однако насущную необходимость в изменении этих структур лучше всего можно оценить при наличии данных о глобальной оценке этих ресурсов и перспектив их добычи в будущем в свете ожидаемого развития новых технологий.

Развивающиеся страны и страны с переходной экономикой постоянно испытывают потребность в информации, технологии, финансовых средствах и более совершенных рыночных механизмах, которые позволили бы им использовать свои природные ресурсы с большей выгодой для их населения и в контексте общего устойчивого развития, как национального, так и глобального.

Проблему конкурирующих потребностей различных факторов развития, действующих на его устойчивый характер, лучше всего решать путем четкого определения вопросов, проведения научных исследований, широкого распространения результатов, разработки технологии и ее передачи и применения для удовлетворения соответствующих экономических и социальных потребностей. Для решения этих проблем необходим глобальный совместный подход, и Организация Объединенных Наций, региональные комиссии и специализированные учреждения, занимающие в этом плане уникальное положение, могут сыграть весьма важную роль.

Вопросы охраны окружающей среды и устойчивого развития требуют глобального подхода, при котором все слои общества в каждой стране изъявляли бы готовность участвовать в этом процессе. Всеобщая реализация этой задачи, тем не менее, будет невозможна без должного учета необходимости смягчения проблемы нищеты и улучшения социального положения группы общества, находящихся в неблагоприятном положении.

При рассмотрении различных вопросов, касающихся водных и минеральных ресурсов, Комитет не упускал из вида вышеупомянутые проблемы и цели. Комитет отметил, что существующее давление на ресурсы пресной воды значительно возрастает, требуя принятия немедленных мер в целях предотвращения глобального кризиса. Более

30 процентов мирового населения не имеют доступа к безопасной питьевой воде. Пути решения этой проблемы достаточно хорошо определены в Повестке дня на XXI век, осуществление которой требует искреннего подхода.

Комитет рекомендовал уделить приоритетное внимание применению динамичного интерактивного и комплексного подхода к рациональному использованию водных и земельных ресурсов в целях устойчивого развития, включая оценку ресурсов пресной воды.

В ходе обсуждений в Комитете по природным ресурсам было отмечено, что основополагающее значение минеральных ресурсов для экономического развития и качества жизни было лишь косвенным образом отражено в Повестке дня на XXI век. В этой связи Комитет рекомендовал Комиссии по устойчивому развитию признать в качестве ключевого вопроса для обсуждения ею Повестки дня на XXI век необходимость обеспечения устойчивой добычи минеральных ресурсов. Комитет также принял решение подготовить дискуссионный документ по данному вопросу в целях оказания помощи Комиссии.

В ходе обсуждения в Комитете также затрагивался вопрос о социально-экономическом воздействии приватизации государственных предприятий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. При выработке своих рекомендаций Комитет осознавал, что если с этими последствиями надлежащим образом не бороться, то они в сочетании с долгосрочной тенденцией к снижению цен на минеральные ресурсы могут замедлить продвижение по пути к достижению устойчивого развития в результате сокращения перспектив будущих инвестиций в этих странах, а также сокращения объема средств, направляемых на защиту окружающей среды от последствий горного промысла.

Комитет, сознавая цель структурной перестройки различных органов Организации Объединенных Наций, включая данный Комитет, сосредоточил свое внимание на существенных и жизненно важных вопросах на основе данных и информации, подготовленных совместно в рамках тесного взаимодействия с региональными комиссиями и специализированными учреждениями. Такой подход повышает доверие к рекомендациям Комитета и способствует надлежащему направлению деятельности и возможной переориентации будущей политики и работы учреждений Организации Объединенных Наций, связанных с водными и минеральными ресурсами.

В заключение я вновь выражаю свою личную благодарность членам Комитета за доверие, которое они мне оказали, избрав меня Председателем, и за их активное участие и дух сотрудничества, в условиях которого проходила работа. От имени Комитета и от себя лично я хотел бы выразить искреннюю благодарность четырем заместителям Председателя, г-ну Г.Х. Каю, г-ну Д. Дэвису, г-ну Н. Павловски и особенно г-ну П.М. Чипунгу, который также выполнял функции докладчика. Высокой оценки также заслуживает твердая и существенная поддержка со стороны Секретариата и прекрасные рекомендации, представленные специализированными учреждениями и региональными комиссиями.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕГО СВЕДЕНИЯ	1 - 4
6		
A.	Проекты резолюций	1 6
B.	Проект решения	2 15
C.	Резолюции и решения Комитета, доводимые до сведения Совета	3 - 4 19
II.	ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ВОДНЫХ И МИНЕРАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ И МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКАЯ КООРДИНАЦИЯ	5 - 28
41		
III.	ОБЗОР И ПЕРЕСМОТР РЕКОМЕНДАЦИЙ, СДЕЛАННЫХ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ	29 - 55
45		
IV.	ОБЗОР ПРОГРЕССА В РЕШЕНИИ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ	56 - 75 49
	A. Обзор прогресса, трудностей и ограничений в решении вопросов, связанных с водными ресурсами (включая вклад специализированных учреждений и региональных комиссий)	56 - 64 49
	B. Рассмотрение новых механизмов глобальных действий	65 - 75 51
V.	ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ И ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ УПРАВЛЕНИЯ ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ	76 - 88
53		
VI.	ПОТРЕБНОСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ В СЕКТОРЕ ПОЛЕЗНЫХ ИСКОПАЕМЫХ	89 - 123
55		
A.	Поток финансовых ресурсов, разработка и передача технологии в целях освоения полезных ископаемых в развивающихся странах и странах, экономика которых находится на переходном этапе	89 - 100 55
B.	Региональные программы оценки полезных ископаемых	101 - 108 56

/ ...

C.	Деятельность мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой	109 - 123	58
----	---	-----------	----

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
vii.	ВОЗДЕЙСТВИЕ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ ЗАЩИТЫ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ НА СЕКТОР ПОЛЕЗНЫХ ИСКОПАЕМЫХ (ВКЛЮЧАЯ РАССМОТРЕНИЕ ИМЕЮЩИХСЯ ИССЛЕДОВАНИЙ, ПРОВЕДЕНИЙ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ОРГАНАМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАЗВЕДКИ И ДОБЫЧИ ПОЛЕЗНЫХ ИСКОПАЕМЫХ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ, И ОБЗОР НОВЕЙШИХ ТЕХНОЛОГИЙ ПЕРЕРАБОТКИ ОТХОДОВ И ХВОСТОВ В ГОРНОДОБЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ)	124 - 135	
60			
viii.	ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ...		136
62			
ix.	УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА О РАБОТЕ ЕГО ВТОРОЙ СЕССИИ		137
63			
x.	ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ	138 - 149	
64			
A.	Открытие и сроки проведения сессии	138 - 140	64
B.	Членский состав и участники	141 - 146	64
C.	Избрание должностных лиц	147	65
D.	Повестка дня	148 - 149	65

Приложения

i.	ПОВЕСТКА ДНЯ ВТОРОЙ СЕССИИ	66
ii.	ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КОМИТЕТУ НА ЕГО ВТОРОЙ СЕССИИ	67

Глава I

ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕГО СВЕДЕНИЯ

A. Проекты резолюций

1. Комитет по природным ресурсам рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Координация деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в области водных ресурсов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 32/158 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года, в которой Ассамблея одобрила План, принятый в Мар-дель-Плата 1/,

ссылаясь также на резолюцию 45/181 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, касающуюся последующих мер в рамках Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии,

сознавая необходимость сведения к минимуму препятствий, возникающих в результате различного понимания теми или иными учреждениями вопросов, связанных с водными ресурсами,

сознавая необходимость дальнейшей активизации межурожденческого сотрудничества, с тем чтобы всерьез заняться все возрастающей угрозой, которую создают для условий жизни людей связанные с водными ресурсами проблемы,

1. с удовлетворением отмечает важную роль Подкомитета по водным ресурсам Административного комитета по координации в обмене информацией и координации в вопросах существования программ, направленных на обеспечение устойчивого освоения водных ресурсов;

2. с удовлетворением отмечает скоординированные усилия организаций системы Организации Объединенных Наций в деле создания общесистемной комплексной сети контроля и оценки в целях периодического изучения состояния мировых запасов пресной воды и рекомендует им в срочном порядке рассмотреть эту задачу на основе самого широкого сотрудничества с региональными комиссиями;

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, Мар-дель-Плата, 14-25 марта 1977 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.II.A.12), глава I.

3. с удовлетворением отмечает работу Совета по сотрудничеству в области водоснабжения и санитарии;

4. предлагает Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций предпринять надлежащие шаги по разработке комплексных стратегий рационального использования водных и почвенных ресурсов и землепользования для целей устойчивого развития и сохранения базы природных ресурсов;

5. предлагает Всемирному банку расширить и ускорить деятельность Международной программы технологических исследований в области ирригации и дренажа;

6. просит организации системы Организации Объединенных Наций оказывать по мере необходимости помочь правительствам в создании или укреплении их баз данных в качестве средств для комплексной деятельности в области освоения и рационального использования водных ресурсов на национальном и региональном уровнях; помимо данных, связанных с водными ресурсами, такие базы данных должны включать социально-экономические, биологические, физические и химические параметры в рамках комплексных систем, в частности систем географической информации, и должны совместно использоваться отраслевым руководством, директивными органами, неправительственными организациями, научно-исследовательскими институтами и частным сектором, и просит, чтобы приоритетное внимание уделялось странам, подверженным засухе, где нередко имеет место необдуманное использование водных ресурсов, в частности грунтовых вод;

7. просит органы и организации системы Организации Объединенных Наций и далее расширять их сотрудничество с региональными и межрегиональными организациями, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций, а также с соответствующими неправительственными организациями;

8. просит органы и организации системы Организации Объединенных Наций рассматривать роль женщин в обеспечении, рациональном использовании и охране водных ресурсов в качестве приоритетного вопроса межучрежденческой координации и совместного программирования деятельности;

9. просит организации системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами водных ресурсов, выработать и осуществлять целостный, комплексный и сбалансированный подход к вопросам, связанным с водными ресурсами, учитывая как их социально-экономические последствия, так и их влияние на экосистемы, выработать и осуществлять более согласованную политику в области водных ресурсов и решать входящие в их компетенцию соответствующие проблемы посредством эффективного межсекторального, межотраслевого и междисциплинарного сотрудничества и эффективного совместного программирования в области водных ресурсов;

10. рекомендует Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной метеорологической организации предпринять необходимые шаги в целях поощрения диалога между членами научного сообщества и директивными органами, в рамках которого директивные органы сформулировали бы руководящие указания в отношении соответствующих областей исследований, которые позволили ли бы им повысить эффективность рационального использования водных ресурсов в целях устойчивого развития, а ученыe

предоставили бы информацию об изменениях и возможностях в исследовательской сфере, которые могли бы иметь значение для решения проблем рационального использования.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Постоянный суверенитет над полезными ископаемыми и водными ресурсами

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Декларацию о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах 2/ и Международную стратегию развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 3/,

ссылаясь также на свои резолюции 1987/12 от 26 мая 1987 года, 1989/10 от 22 мая 1989 года и 1991/88 от 26 июля 1991 года,

признавая, что применение принципа постоянного суверенитета в области полезных ископаемых и водных ресурсов не может отделяться от других вопросов, касающихся устойчивого развития водных ресурсов и полезных ископаемых,

вновь подчеркивая в то же время важное значение принципа постоянного суверенитета над природными ресурсами для устойчивого развития,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о постоянном суверенитете над полезными ископаемыми и водными ресурсами 4/;

2. рекомендует более не включать вопрос о постоянном суверенитете над полезными ископаемыми и водными ресурсами в повестку дня Комитета по природным ресурсам, однако рекомендует доводить до сведения Комитета конкретные аспекты этого вопроса в рамках других пунктов повестки дня, касающихся освоения полезных ископаемых и водных ресурсов;

3. просит Генерального секретаря обновить раздел II (Водные ресурсы и осуществление постоянного суверенитета) доклада, упомянутого в пункте 1 выше, для представления Комитету по природным ресурсам на его третьей сессии и при этом:

а) уделить особое внимание вопросам, касающимся совместно используемых водных ресурсов;

б) принять во внимание замечания, высказанные членами Комитета по этому вопросу, а также замечания, высказанные государствами-членами и соответствующими неправительственными организациями, такими, как Ассоциация международного права, по проекту статей закона о

2/ Резолюция S-18/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

3/ Резолюция 45/199 Генеральной Ассамблеи.

4/ E/C.7/1993/2.

ненавигационном использовании международных водотоков, подготовленному Комиссией по международному праву;

с) включить анализ тенденций в переговорах и соглашениях последнего времени, касающихся совместно используемых водных ресурсов, и выявить факторы, препятствующие осуществлению существующих соглашений;

4. обращается также с просьбой к Генеральному секретарю подготовить исследование, содержащее обзор горного законодательства отдельных стран – развитых и развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Вопросы, касающиеся более эффективного использования материалов, их вторичного использования, их замещения высокотехнологичными материалами и передачи таких технологий

Экономический и Социальный Совет,

учитывая, что горнодобывающие развивающиеся страны и страны с переходной экономикой не могут игнорировать происходящий в настоящее время процесс замещения традиционных материалов, а также тенденцию к более широкому использованию вторично использованных полезных ископаемых на основных рынках, на которые они поставляют свою продукцию,

сознавая, что спрос на полезные ископаемые в промышленно развитых странах продолжает сокращаться в результате процесса "дематериализации", т.е. замены традиционных материалов новыми материалами и технологиями, в меньшей степени зависящими от полезных ископаемых,

будучи обеспокоен тем, что тенденции к замещению полезных ископаемых ставят развивающиеся страны в неблагоприятные условия и могут привести к дальнейшему расширению разрыва между развивающимися и промышленно развитыми странами, что негативно скажется на глобальной стабильности,

принимая во внимание, что для решения данной проблемы заслуживают рассмотрения такие стратегии, как передача технологии, которая привела бы к сокращению издержек и улучшению экологической обстановки в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, предоставление информации о материалах-заменителях и постепенное смещение акцента в сторону более глубокой переработки материалов,

1. с беспокойством отмечает существенные и потенциально негативные последствия сокращения спроса в промышленно развитых странах для развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

2. просит Генерального секретаря подготовить в сотрудничестве с соответствующими организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций исследование по вопросу о долгосрочных последствиях более эффективного использования полезных ископаемых, их вторичного использования и их замещения высокотехнологичными материалами и о мерах, которые должны

быть приняты для улучшения положения развивающихся стран, включая укрепление потенциала, передачу и адаптацию технологий, связанных с производством и обработкой новых материалов;

3. просит правительство Италии и правительства других промышленно развитых стран оказать содействие в проведении этого исследования.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Предупреждение стихийных бедствий и смягчение их последствий в процессе освоения и использования полезных ископаемых и водных ресурсов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на руководящие принципы Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий,

ссылаясь также на свое решение 1991/306 от 26 июля 1991 года,

признавая важное значение эффективного и скоординированного осуществления Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий (МДУОСБ),

принимая во внимание тот факт, что деятельность, направленная на предупреждение стихийных бедствий и смягчение их последствий, неотделима от основных видов деятельности, связанных с устойчивым развитием и рациональным использованием водных ресурсов и полезных ископаемых,

1. принимает к сведению представленный в устной форме доклад Генерального секретаря о предупреждении стихийных бедствий и смягчении их последствий в процессе освоения и использования полезных ископаемых и водных ресурсов;

2. призывает государства-члены принять активные стратегии в отношении бедствий, связанных с водными ресурсами и добычей полезных ископаемых;

3. предлагает всем национальным комитетам, созданным в рамках МДУОСБ, координировать деятельность по предупреждению и смягчению последствий бедствий, связанных с водными ресурсами и добычей полезных ископаемых, и учредить, когда это целесообразно, местные комитеты;

4. просит органы и организации системы Организации Объединенных Наций уделять первостепенное внимание разработке стратегий и программ, предусматривающих комплексный подход к вопросам водных и земельных ресурсов; при рассмотрении вопросов, касающихся стихийных или антропогенных бедствий, связанных с водными ресурсами или полезными ископаемыми, таких, как наводнения, голод, вызываемый засухой, масштабное загрязнение, разрушение плотин, деградация или засоление почв, взрывы в шахтах или образование пустот, а также чрезмерное использование земельных ресурсов при ведении натурального хозяйства;

5. рекомендует также обратиться к Секретариату Организации Объединенных Наций с просьбой подготовить и опубликовать исследование о неструктурных мерах, принимаемых различными государствами-членами для предупреждения бедствий, связанных с водными ресурсами и полезными ископаемыми;

6. предлагает Межсекретариатской группе по водным ресурсам уделять особое внимание тесной взаимосвязи между предупреждением и смягчением последствий бедствий, связанных с водными ресурсами, и устойчивым освоением и рациональным использованием водных ресурсов и экосистем.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

Комплексное управление водными ресурсами

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 32/158 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года, в которой она одобрила принятый в Мар-дель-Плата План действий 5/,

ссылаясь также на резолюцию 45/181 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года о Международном десятилетии снабжения питьевой водой и санитарии,

ссылаясь далее на связанные с водными ресурсами рекомендации, содержащиеся в Повестке дня на XXI век, которая была принята на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 6/,

1. настоятельно призывает правительства придавать первостепенное значение применению динамичного, согласованного, единообразного и многосекторального подхода к управлению водными ресурсами для обеспечения устойчивого развития, включая оценку потенциальных источников пресной воды и их охрану, в качестве обязательного условия для осуществления рекомендаций, содержащихся в главе 18 Повестки дня на XXI век;

2. просит органы и организации системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами водных ресурсов, продолжать оказывать помощь правительствам, по их просьбе, в проведении диагностических оценок водных ресурсов и институционального потенциала на национальном уровне и в разработке стратегий и планов действий в области управления земельными и водными ресурсами для целей устойчивого развития;

3. просит Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с региональными комиссиями и специализированными учреждениями и органами Организации Объединенных Наций через

5/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, Мар-дель-Плата, 14-25 марта 1977 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.II.A.12), глава I.

6/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), резолюция 1, приложение II.

Подкомитет по водным ресурсам Административного комитета по координации собирать на глобальном уровне информацию, подтверждающую серьезность кризисного положения в области водных ресурсов, и определить будущие информационные потребности и показатели результатов работы, которые могут использоваться для оценки прогресса;

4. просит все региональные комиссии представить Комитету по природным ресурсам на его третьей сессии доклад о проделанной в регионе работе и возникающих проблемах в связи с осуществлением рекомендаций, содержащихся в принятом в Мар-дель-Плата Плане действий, и связанных с водными ресурсами рекомендаций, которые содержатся в Повестке дня на XXI век, включая целевые исследования, проводимые правительствами в соответствующих регионах, согласно общему плану, который будет разработан совместно с секретариатом Комитета по природным ресурсам;

5. просит Генерального секретаря на основе использования докладов, испрошенных в пункте 4 выше, и в консультации со специализированными учреждениями представить Комитету по природным ресурсам на его третьей сессии обобщенный доклад о положении в области пресноводных ресурсов в мире в рамках деятельности по реализации Повестки дня на XXI век;

6. просит Генерального секретаря подготовить доклад по институциональным и правовым вопросам управления водными ресурсами для представления Комитету по природным ресурсам на его третьей сессии, упор в котором делался бы на следующее:

а) организационные структуры, административные структуры и структуры управления для комплексного использования водных ресурсов в целях обеспечения устойчивого развития, при этом особое внимание следует уделить странам, расположенным в тропических районах и районах, где ощущается нехватка воды;

б) практика установления цены на воду;

с) выявление институциональных препятствий на пути комплексного управления земельными и водными ресурсами,

д) участие общин, включая участие женщин, в комплексном управлении водными ресурсами;

7. призывает Подкомитет по водным ресурсам Административного комитета по координации оказать поддержку на стратегическом и директивном уровнях в разработке плана действий в целях предотвращения надвигающегося кризиса в области водных ресурсов;

8. постановляет, что на своей организационной сессии в 1995 году в качестве пункта для повестки дня Экономического и Социального Совета по аспектам координации в 1995 году будут рассмотрены вопросы координации и интеграции деятельности в области водных и земельных ресурсов в целях обеспечения наличия в рамках системы Организации Объединенных Наций надлежащих основных специалистов на стратегическом и директивном уровнях для решения проблем в области пресной воды.

Обзор региональных программ оценки полезных ископаемых
и анализ потребностей в ресурсах

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение 1993/302 от 29 июля 1993 года,

учитывая мандат Комитета по природным ресурсам, содержащийся в записке Генерального секретаря о предлагаемых сводных мандатах новых вспомогательных органов Совета 7/, особенно подпункты a, b и c пункта 20,

принимая к сведению инициативы, предпринимаемые Генеральным секретарем, а также другими организациями, учреждениями и программами, такими, как Программа развития Организации Объединенных Наций, которые вносят крупный вклад в программы Организации Объединенных Наций в области полезных ископаемых, в целях адаптирования политики Организации Объединенных Наций к потребностям устойчивого развития,

памятуя о конкретных рекомендациях, содержащихся в Повестке дня на XXI век, и в частности в пунктах 10.3-10.18 главы 10, посвященных комплексному подходу к планированию и рациональному использованию природных ресурсов 8/,

ссылаясь также на то, что Комиссия по устойчивому развитию на своей первой сессии в пункте 35 решения D, в частности, просила Экономический и Социальный Совет проанализировать и рассмотреть межправительственный механизм, связанный с осуществлением Повестки дня на XXI век, с целью, в частности, повысить взаимодополняемость в работе вспомогательных органов и обеспечить совместимость используемых методологий и данных,

учитывая огромное значение полезных ископаемых для технического прогресса, который лежит в основе развития и качества жизни,

отмечая ограниченность основанных на выявленных ресурсах оценок в плане определения долгосрочных перспектив наличия полезных ископаемых в контексте обеспечения справедливости по отношению к другим поколениям,

отдавая должное нынешней деятельности системы Организации Объединенных Наций в области полезных ископаемых, в частности деятельности по укреплению потенциала,

отмечая далее необходимость того, чтобы будущие программы Организации Объединенных Наций были нацелены на решение проблем устойчивого развития,

7/ E/1992/76.

8/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (A/CONF.151/26/Rev.1 (том I и том I/Corr.1, том II, том III и том III/Corr.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение II.

/...

признавая также, что оцениваемые запасы полезных ископаемых являются для горнодобывающей промышленности самым важным критерием при оценке инвестиционного климата для целей разведки полезных ископаемых,

учитывая, что самым важным шагом для оценки запасов полезных ископаемых является адекватное геологическое определение участков возможных залежей, то есть геологических районов, в которых могут залегать полезные ископаемые различных видов,

признавая далее, что эта информация является важным фактором при рассмотрении более широких проблем комплексного управления земельными ресурсами и землепользования,

подтверждая, что система Организации Объединенных Наций могла бы внести крупный вклад в долгосрочное рациональное использование и устойчивое освоение запасов полезных ископаемых путем разработки глобальной базы данных, в соответствующем масштабе, о перспективах разведки и освоения запасов полезных ископаемых,

1. с признательностью принимает к сведению ценный доклад Генерального секретаря об обзоре региональных программ оценки полезных ископаемых и анализе потребностей в ресурсах 9/;

2. рекомендует Генеральному секретарю, в рамках мероприятий Секретариата Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки Комиссии по устойчивому развитию, подготовить план для сведения воедино имеющейся информации о запасах полезных ископаемых, собираемой системой Организации Объединенных Наций, другими организациями и государствами-членами, на постоянной основе, в целях получения представления о мировых запасах полезных ископаемых;

3. рекомендует Секретариату Организации Объединенных Наций и соответствующим региональным комиссиям созвать межрегиональный и региональный семинар в целях разработки экспериментального проекта для подходящего региона; в рамках этого проекта должны быть разработаны стандартные подходы к идентификации и оценке качества участков возможных залежей, и он должен быть основан на технологии Системы географической информации, что позволило бы достичь совмещения с другой информацией об управлении земельными ресурсами.

B. Проект решения

2. Комитет по природным ресурсам также рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

Доклад Комитета по природным ресурсам о работе его второй сессии
и предварительная повестка дня и документация третьей сессии
Комитета

Экономический и Социальный Совет:

а) принимает к сведению доклад Комитета по природным ресурсам о работе его второй сессии;

б) поддерживает пункты 3, 9, 10 и 11 резолюции Комитета, озаглавленной "Комплексное управление водными ресурсами", в которых Комитет поддерживает необходимость всеобъемлющего подхода к рациональному использованию водных и земельных ресурсов, как это подчеркивается в Повестке дня на XXI век, и постановляет обеспечить, чтобы его мандат охватывал вопросы взаимосвязи между почвенными и водными ресурсами, включая грунтовые воды, и интеграции земле- и водопользования, а также чтобы эти вопросы были включены в повестку дня будущих сессий Комитета; постановляет принимать во внимание вопросы, касающиеся пресной воды, при принятии решений в отношении повесток дня предстоящих международных конференций, таких, как Международная конференция по народонаселению и развитию в 1994 году, Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития в 1995 году и Конференция Организации Объединенных Наций на населенным пунктам (Хабитат II) в 1996 году; просит Комиссию по устойчивому развитию принимать во внимание вопрос о правах человечества и обязанностях правительств в отношении круговорота воды в связи с главой 5 Повестки дня на XXI век в соответствии с пунктом 4с резолюции 47/191 Генеральной Ассамблеи; просит Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, уделить особое внимание наиболее характерным взаимосвязям между проблемами в области водных ресурсов и процессом опустынивания;

с) поддерживает также пункты 5 и 6 резолюции Комитета, озаглавленной "Вопросы, касающиеся Международного совещания "за круглым столом" по вопросам горнодобывающей промышленности и окружающей среды, и последствия политики и стратегии в области защиты и охраны окружающей среды в горнодобывающей промышленности", в которых Комитет просит соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций подготовить серию исследований об экологических последствиях разведки и добычи полезных ископаемых в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, начиная с благородных и неблагородных металлов, и провести обзор передовых технологий обработки отходов и хвостов горнодобывающего производства с целью извлечения полезных минеральных компонентов, с тем чтобы снять остроту проблем удаления отходов.

д) поддерживает далее пункт 6 резолюции Комитета, озаглавленной "Предупреждение стихийных бедствий и смягчение их последствий в процессе освоения и использования полезных ископаемых и водных ресурсов", в котором Комитет предлагает Межсекретариатской группе по водным ресурсам уделять особое внимание тесной взаимосвязи между предупреждением и смягчением последствий бедствий, связанных с водными ресурсами, и устойчивым освоением и рациональным использованием водных ресурсов и экосистем;

е) утверждает представленные ниже предварительную повестку дня и документацию третьей сессии Комитета.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Деятельность системы Организации Объединенных Наций в области водных и минеральных ресурсов и межучрежденческая координация с особым упором на достигнутый прогресс в обеспечении устойчивого развития.

Документация

Отдельные доклады Генерального секретаря соответственно по водным и минеральным ресурсам, в которых особое внимание уделяется достигнутому прогрессу в обеспечении устойчивого развития, вопросам координации и интеграции деятельности органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также изменениям, проведенным Организацией Объединенных Наций в связи с Повесткой дня на XXI век, и результатам осуществления программ в целях реализации комплекса поставленных целей.

Доклад Генерального секретаря, в котором определяются новые и будущие виды использования техники дистанционного зондирования и комплекса данных в секторах минеральных и водных ресурсов

4. Обзор прогресса в решении вопросов, связанных с водными ресурсами:
 - a) обзор региональной и глобальной информации о состоянии мировых ресурсов пресной воды;
 - b) рассмотрение институциональных и правовых вопросов управления водными ресурсами.

Документация

Отдельные доклады Генерального секретаря об обзоре соответственно региональной и глобальной информации о состоянии мировых ресурсов пресной воды

b) рассмотрение институциональных и правовых вопросов управления водными ресурсами.

Документация

Доклад Генерального секретаря о рассмотрении институциональных и правовых вопросов управления водными ресурсами с уделением особого внимания странам, расположенным в тропических и безводных районах

5. Обзор планов предотвращения кризиса в области пресной воды.

Документация

Доклад Генерального секретаря о подготовке планов предотвращения кризиса в области пресной воды

6. Вопросы управления водными ресурсами в будущем и стратегии и меры политики, которые должно рассматривать международное сообщество в качестве ответных действий.

Документация

Записка Генерального секретаря о межсессионном документе Комитета по природным ресурсам с изложением стратегии по вопросам управления водными ресурсами в будущем и надлежащим стратегиям и мерам политики

7. Поступление финансовых средств и новых технологий в сектор минеральных ресурсов развивающихся стран и стран с переходной экономикой:

- а) взаимодополняемость роли и обязательств инвесторов и участвующих сторон принимающих стран с учетом внутренней стоимости залежей полезных ископаемых и связанных с ними выгод;

Документация

Доклад Генерального секретаря, включающий оценку выгод, получаемых принимающими странами от поступления финансовых средств и технологии для целей освоения минеральных ресурсов с учетом внутренней стоимости залежей полезных ископаемых, с целью представления рекомендаций в отношении механизмов, которые позволяют обеспечить взаимодополняемость между ролью и обязательствами инвесторов и правительства принимающих стран в интересах обеспечения устойчивого развития

- б) социально-экономические аспекты приватизации государственных горнодобывающих предприятий.

Документация

Устный доклад о ходе проведения исследования, включающего информацию, представленную органами системы Организации Объединенных Наций, а также из других источников, по вопросу о социально-экономических последствиях приватизации государственных горнодобывающих предприятий с особой ссылкой на будущие капиталовложения в сектор полезных ископаемых (включая оценку изменений в уровне жизни и определение возможных мер по исправлению положения и путей и средств установления диалога между всеми заинтересованными сторонами, т.е. правительствами, местными общинами, профсоюзами и инвесторами)

8. Новые глобальные и региональные подходы к оценке запасов минеральных ресурсов и роль системы Организации Объединенных Наций:

- а) учет существующей информации о запасах минеральных ресурсов в целях содействия всеобщему пониманию проблемы;

Документация

Устный доклад о подготовке плана учета существующей информации о запасах минеральных ресурсов, собираемой на постоянной основе в рамках системы Организации Объединенных Наций, других организаций и государств-членов в целях содействия всеобщему пониманию проблемы

- b) межрегиональный семинар по созданию экспериментального проекта, направленного на выработку стандартных подходов к определению и оценке допустимых путей освоения минеральных ресурсов.

Документация

Устный доклад о ходе подготовки межрегионального семинара по созданию экспериментального проекта (для соответствующего региона), в ходе которого должны быть выработаны стандартные подходы к определению и качественной оценке допустимых путей освоения минеральных ресурсов и который должен быть основан на методах использования системы географической информации, позволяющих учитывать другую информацию о рациональном землепользовании

9. Изменения в сфере деятельности мелких горнодобывающих предприятий.

Документация

Доклад Генерального секретаря о деятельности мелких горнодобывающих предприятий, включающий количественную оценку ее значения в экономике развивающихся стран и стран, находящихся на переходном этапе (в том числе анализ новых подходов и изменений с особым акцентом на роль местных общин, роль частного сектора и приток иностранного капитала и создание совместных предприятий, а также уделяя особое внимание последним результатам, полученным в ряде новых областей деятельности, например в области строительных материалов, минеральных вод, геотермальных вод и т.д.)

10. Вопросы охраны и восстановления окружающей среды, возникающие в связи с деятельностью горнодобывающих предприятий.

Документация

Доклад Генерального секретаря, в котором рассматриваются основные достижения в области разработки и применения новейших технологий в целях сведения к минимуму ущерба окружающей среде, наносимого в результате добычи и разработки полезных ископаемых (включая информацию о переработке отходов и хвостов и об устраниении негативных экологических последствий деятельности горнодобывающих предприятий в прошлом)

11. Учет вопроса об устойчивой добыче полезных ископаемых в процессе рассмотрения в рамках Организации Объединенных Наций Повестки дня на XXI век.

Документация

Записка Генерального секретаря о межсессионном документе с изложением стратегии Комитета по природным ресурсам, озаглавленном "Деятельность по обеспечению устойчивой добычи полезных ископаемых в контексте Повестки дня на XXI век", и устный доклад о соответствующих мерах Комиссии по устойчивому развитию

12. Предварительная повестка дня четвертой сессии Комитета.

13. Утверждение доклада Комитета о работе его третьей сессии.

С. Резолюции и решения Комитета, доводимые до сведения Совета

3. До сведения Экономического и Социального Совета доводятся следующие резолюции, принятые Комитетом:

Резолюция 2/1. Комплексное управление водными ресурсами

Комитет по природным ресурсам,

ссылаясь на резолюцию 32/158 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года, в которой Ассамблея одобрила план, принятый в Мар-дель-Плата 10/,

ссылаясь также на резолюцию 45/181 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, касающуюся последующих мер в рамках Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии,

ссылаясь далее на рекомендации Международной конференции по водным ресурсам и окружающей среде, состоявшейся в Дублине, Ирландия, в январе 1992 года, и на главу 18 Повестки дня на XXI век 11/, План действий, принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 1992 года,

признавая, что вода является возобновляемым, но ограниченным ресурсом и что она должна служить удовлетворению совокупных потребностей всех природных экосистем, а также потребностей человеческого общества, особенно в контексте борьбы с нищетой,

признавая далее, что нехватка и неправильное использование пресной воды создают серьезную и возрастающую опасность для устойчивого развития и охраны окружающей среды и что здоровье и благосостояние человека, продовольственная безопасность, промышленное развитие и экосистемы, от которых они зависят, - все это поставлено под угрозу,

подтверждая ключевую важность роли и функций глобального круговорота воды, представляющего собой систему поддержания жизни, которая должна использоваться совместно всем человечеством и обеспечивать наличие воды, от которой зависят жизнь и развитие; подтверждая также, что он ограничивает потенциал производства продовольствия в засушливых районах; что негативные последствия круговорота воды включают вымывание из земли минеральных веществ и антропогенных загрязняющих веществ, которые выносятся в водоносные

10/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, Мар-дель-Плата, 14-25 марта 1977 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.II.A.12), глава I.

11/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

слои, реки и прибрежные воды, нанося ущерб биоте и биологическому разнообразию; что любые нарушения круговорота воды, включая глобальное потепление, усиливаются в результате циркуляции воды, что имеет все более серьезные последствия для ландшафта и экосистем,

подтверждая далее, что Комитет по природным ресурсам является надлежащим органом, который может предложить необходимые знания и дать соответствующие рекомендации при рассмотрении разделов Повестки дня на XXI век и других директивных документов, связанных с водными ресурсами и полезными ископаемыми,

1. с беспокоенностью отмечает, что, учитывая широко распространенное существование нищеты и засухи, устойчивое развитие будет в значительной степени зависеть от справедливого использования круговорота воды, что обеспечит безопасность существования и воспрепятствует загрязнению водных ресурсов и деградации земель, а также отмечает, что, поскольку можно ожидать быстрого усугубления кризиса в области водных ресурсов, резко возрастет значение бережного использования водных ресурсов, учитывая, что в течение следующих нескольких десятилетий население мира увеличится на 3 млрд. человек;

2. подчеркивает важность официального закрепления прав человечества и обязанностей правительств в отношении круговорота воды и необходимость разработки глобального документа или иного официально оформленного механизма в области водных ресурсов в качестве неотъемлемого компонента в рамках усилий по обеспечению устойчивого развития, включая искоренение нищеты;

3. поддерживает необходимость всеобъемлющего подхода к рациональному использованию водных и земельных ресурсов, как это подчеркивается в Повестке дня на XXI век, и постановляет обеспечить, чтобы мандат Комитета по природным ресурсам охватывал вопросы взаимосвязи между почвенными и водными ресурсами, включая грунтовые воды, и интеграции земле- и водопользования, а также чтобы эти вопросы были включены в повестку дня будущих сессий Комитета;

4. отмечает, что выработанный Комитетом по природным ресурсам на его первой сессии экосистемный подход к освоению и рациональному использованию водных ресурсов потребует составления подробного массива биологических данных, особенно по рыбному хозяйству, болезням, передаваемым через воду, эвтрофикации и биологическим показателям, учитывая важное значение воды как основного носителя в биохимическом цикле;

5. рекомендует, чтобы по каждому крупному водосборному речному бассейну, исходя из среднесрочной перспективы, производился первоначальный диагноз проблем по всем основным вопросам использования вод, проходящих через вышеуказанный водосборный бассейн на поверхности и под землей, включая анализ того, каким образом можно преодолеть ключевые проблемы и какие административные, финансовые и законодательные меры и стимулы могут потребоваться для решения этих проблем;

6. рекомендует для достижения целей, содержащихся в Повестке дня на XXI век, обеспечить выделение дополнительных финансовых ресурсов на льготных условиях, что потребует установления приоритетов применительно к деятельности на национальном уровне и поддержки международного сообщества, а также рекомендует оказывать развивающимся странам более широкую внешнюю финансовую поддержку в целях укрепления их потенциала в области комплексного использования почвенных и водных ресурсов, включая грунтовые воды;

7. рекомендует далее, чтобы концепция регулирования спроса использовалась в качестве средства ослабления давления на дефицитные ресурсы, и призывает к расширению участия общественности в процессе планирования и управления, в частности участия женщин;

8. рекомендует, с учетом значительного разнообразия условий в регионах мира, где существует дефицит водных ресурсов, проводить отдельные исследования в каждом конкретном случае для выявления основных причин и особенностей такого положения и осуществлять эти исследования на основе единого подхода с учетом как

биогеохимических, так и социотехнологических циклов водных ресурсов в целях поддержки развития людских ресурсов в развивающихся странах, а также уделять первостепенное внимание пострадавшим от засухи районам развивающихся стран;

9. постановляет принимать во внимание вопросы, касающиеся пресной воды, при принятии решений в отношении повесток дня предстоящих международных конференций, таких, как Международная конференция по народонаселению и развитию в 1994 году, Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития в 1995 году и Конференция Организации Объединенных Наций на населенным пунктам (Хабитат II) в 1996 году;

10. просит Комиссию по устойчивому развитию принимать во внимание вопрос о правах человечества и обязанностях правительств в отношении круговорота воды в связи с главой 18 Повестки дня на XXI век в соответствии с пунктом 4с резолюции 47/191 Генеральной Ассамблеи;

11. просит Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, уделить особое внимание наиболее характерным взаимосвязям между проблемами в области водных ресурсов и процессом опустынивания;

12. настойчиво призывает правительства рассмотреть вопрос о разработке политики установления цен на воду, принимая во внимание их конкретные социально-экономические потребности и сдерживающие факторы.

Резолюция 2/2. Создание потенциала в области водных ресурсов

Комитет по природным ресурсам,

ссылаясь на резолюцию 32/158 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года, в которой Ассамблея одобрила принятый в Мар-дель-Плата План действий 12/,

ссылаясь также на резолюцию 45/181 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года относительно последующих действий в рамках Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии,

ссылаясь далее на рекомендации проведенного Программой развития Организации Объединенных Наций Симпозиума по стратегии в отношении создания потенциала в области водных ресурсов, состоявшегося в Делфте, Нидерланды, в июне 1991 года, а также на рекомендации Международной конференции по водным ресурсам и окружающей среде, состоявшейся в Дублине, Ирландия, в январе 1992 года, и на положения главы 18 Повестки дня

12/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, Мар-дель-Плата, 14-25 марта 1977 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №.R.77.II.A.12), глава I.

на XXI век 13/ плана действий, принятого Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 1992 года,

признавая, что создание потенциала является одним из насущно необходимых предварительных условий для осуществления Повестки дня на XXI век и достижения устойчивого развития и что развитие людских ресурсов имеет особое значение как средство организационного укрепления правительственные, частных и неправительственных организаций,

признавая, что создание национального потенциала в области рационального использования водных ресурсов должно предусматривать создание возможности проведения региональных оценок взаимосвязи между водными и почвенными ресурсами на основе глобальных научных обзоров, включающих геологические и гидрологические подходы, в сочетании с соответствующими социально-экономическими и экологическими исследованиями, а также создание возможности для учета этой информации и других информационных подборок в единой стратегии рационального использования,

1. подчеркивает важность укрепления технического сотрудничества и координации в деятельности по созданию потенциала в развивающихся странах наряду с ширящимся сотрудничеством Север-Юг, особенно в вопросах финансовой поддержки и передачи технологии, поскольку обеспечение устойчивого развития в области водных ресурсов потребует справедливого и равноправного распределения знаний между развитыми и развивающимися странами;

2. подчеркивает необходимость разработки политики, направленной на удержание квалифицированных кадров, необходимых для постоянного и успешного осуществления программ освоения и рационального использования водных ресурсов, и важность координации деятельности по созданию необходимого потенциала в развивающихся странах;

3. приветствует продолжающуюся помошь со стороны различных организаций системы Организации Объединенных Наций в деятельности по созданию потенциала в области освоения и рационального использования водных ресурсов;

4. рекомендует организациям системы Организации Объединенных Наций способствовать деятельности по созданию потенциала в качестве одного из компонентов всех программ в области технического сотрудничества, если не возникнет конкретной потребности в отдельной программе, и расширять такую помошь в будущем с учетом местных условий, конкретных потребностей и трудностей, существующих в отдельных странах, и чтобы помимо подготовки кадров и передачи технологии такая помошь включала также предоставление в надлежащих объемах оборудования и механизмов;

5. рекомендует далее учитывать в рамках программ подготовки кадров без отрыва от производства более широкие потребности деятельности по созданию потенциала в области планирования и рационального использования водных ресурсов.

13/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I. и исправления), резолюция 1, приложение II.

Резолюция 2/3. Деятельность системы Организации Объединенных Наций
в области полезных ископаемых

Комитет по природным ресурсам,

принимая во внимание нынешнюю перестройку экономического и социального секторов Секретариата Организации Объединенных Наций,

будучи убежден в необходимости повышения эффективности и актуальности деятельности системы Организации Объединенных Наций в области полезных ископаемых,

признавая значение полезных ископаемых для устойчивого развития, особенно развивающихся стран и стран с переходной экономикой,

обращая особое внимание на важную социальную роль освоения полезных ископаемых и его потенциальный вклад в борьбу с нищетой,

подчеркивая важность социальных последствий существующей тенденции к приватизации предприятий горнодобывающей промышленности,

отмечая с сожалением, что Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов не представил свой доклад на первой сессии Комитета,

1. принимает к сведению заявление Секретариата Организации Объединенных Наций о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области полезных ископаемых;

2. с удовлетворением отмечает деятельность по техническому сотрудничеству, осуществляющую Департаментом по вопросам экономического и социального развития в области полезных ископаемых, включая ее экономический и научный аспекты;

3. отмечает, что при рассмотрении вопросов, связанных с разведкой, добычей и переработкой полезных ископаемых в целом и экологическими последствиями такой деятельности, Комитет необязательно будет исключать вопрос об энергетических ресурсах;

4. просит Генерального секретаря представить Комитету по природным ресурсам на его второй сессии доклад о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества в горнодобывающем секторе;

5. просит Генерального секретаря уделить особое внимание в этом докладе информации о проектах, направленных на укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области i) разработки эффективной политики в отношении иностранных инвестиций и заключения соглашений об инвестициях в горнодобывающем секторе и ii) разработки и проведения надлежащей социальной политики в целях учета существующей тенденции к приватизации предприятий горнодобывающей промышленности;

6. предлагает Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций представить Комитету по природным ресурсам на его второй сессии доклад о деятельности Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов;

7. предлагает далее Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций включить в этот доклад информацию о существующих административных механизмах и механизмах финансирования, а также подробную оценку достижений и будущих программ деятельности Фонда, принимая во внимание расширение деятельности частных иностранных горнодобывающих компаний в горнодобывающем секторе развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

Резолюция 2/4. Поток финансовых ресурсов и передача технологии для разработки полезных ископаемых в развивающихся странах

Комитет по природным ресурсам,

ссылаясь на резолюцию 1991/87 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1991 года,

будучи обеспокоен значительным сокращением с середины 80-х годов программ помощи, которое не могло быть компенсировано притоком иностранных инвестиций в горнодобывающий сектор развивающихся стран,

признавая необходимость создания механизма контроля за притоком средств в развивающиеся страны,

отмечая, что Организация Объединенных Наций располагает наилучшими возможностями для создания механизма контроля за притоком средств в развивающиеся страны,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о путях и средствах расширения потока финансовых ресурсов и передачи технологии для разработки полезных ископаемых в развивающихся странах;

2. признает важное значение многосторонних и двусторонних программ помощи в области разработки полезных ископаемых в развивающихся странах, а также растущее значение частных иностранных инвестиций;

3. призывает развивающиеся страны решить множество межсекторальных вопросов в целях устранения препятствий на пути притока иностранных инвестиций в горнодобывающий сектор;

4. просит Генерального секретаря представить Комитету по природным ресурсам на его второй сессии обновленный доклад о путях и средствах расширения притока финансовых ресурсов и разработке и передаче технологии в целях развития горнодобывающего сектора развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

5. просит также Генерального секретаря включить в этот доклад информацию о требованиях в отношении охраны окружающей среды, а также уделить особое внимание сбору и надлежащему представлению информации по геологии и горной добыче и условиям предоставления прав на горную добычу и включить страновые анализы (политические и коммерческие риски) и соответствующую информацию, которой располагают неправительственные организации.

Резолюция 2/5. Вопросы, касающиеся Международного совещания "за круглым столом" по вопросам горнодобывающей промышленности и окружающей среды, и последствия политики и стратегии в области защиты и охраны окружающей среды в горнодобывающей промышленности

Комитет по природным ресурсам,

ссылаясь на свою резолюцию 1991/87 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1991 года,

подчеркивая важность определения размеров расходов, связанных с обеспечением соблюдения положений об охране окружающей среды,

отмечая с удовлетворением, что проведение обзора законодательства развивающихся стран в области горнодобывающей промышленности с целью его видоизменения в соответствии с требованиями обеспечения устойчивого развития является важной областью предоставления поддержки и консультативных услуг со стороны Организации Объединенных Наций,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о выводах и рекомендациях Международного совещания "за круглым столом" по вопросам горнодобывающей промышленности и окружающей среды, проведенного в Берлине в 1991 году, и Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию;

2. признает необходимость согласования положений в области защиты окружающей среды и мер, направленных на привлечение иностранных капиталовложений в развивающиеся страны и страны с переходной экономикой;

3. подчеркивает необходимость разумного правительственного контроля при рассмотрении как проблем горнодобывающих компаний, так и вопросов защиты окружающей среды;

4. просит Генерального секретаря представить Комитету по природным ресурсам на его второй сессии доклад о последствиях изменений законов и правил о защите окружающей среды, применимых к горнодобывающей промышленности на глобальном уровне;

5. просит также соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций подготовить серию исследований об экологических последствиях разведки и добычи полезных ископаемых в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, начиная с благородных и неблагородных металлов;

6. просит далее соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций провести обзор передовых технологий обработки отходов и хвостов горнодобывающего производства с целью извлечения полезных минеральных компонентов, с тем чтобы снять остроту проблем удаления отходов.

Резолюция 2/6. Деятельность мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах и национальное законодательство, касающееся деятельности предприятий в этой области

Комитет по природным ресурсам,

ссылаясь на резолюцию 1991/87 Экономического и Социального Совета, от 26 июля 1991 года,

принимая во внимание результаты организованного Организацией Объединенных Наций Международного семинара по руководящим принципам, касающимся развития мелких и средних горнодобывающих предприятий, состоявшегося в Зимбабве в феврале 1993 года,

приняв к сведению Руководящие принципы, принятые на этом семинаре, которые предусматривают разработку плана действий для правительства, а также учреждений, занимающихся вопросами развития, с тем чтобы повысить вклад сектора мелких горнодобывающих предприятий в общее экономическое развитие,

признавая необходимость в реалистичных экологических нормах и правилах, касающихся деятельности мелких горнодобывающих предприятий, как необходимого компонента любого законодательства и регулирования,

признавая также необходимость в типовом законодательстве, основанном на концепции горной аренды,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о последних достижениях в деятельности мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах;

2. подчеркивает необходимость и полезность демонстрационных проектов, применяющих соответствующую технологию для мелкомасштабных горнодобывающих операций;

3. просит Генерального секретаря представить Комитету по природным ресурсам на его второй сессии доклад о мелких горнодобывающих предприятиях в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

4. просит Генерального секретаря включить в этот доклад информацию о воздействии мелкомасштабного горного промысла на экологические и социальные аспекты выборочных районов (с уделением особого внимания драгоценным металлам, минералам, используемым в промышленности, и строительным материалам); о разработке и/или адаптации соответствующих законов и положений; о типичных видах механизированных операций мелкомасштабного горного промысла, условиях и возможностях их осуществления; об улучшении условий работы на горнодобывающих предприятиях с уделением особого внимания роли и вкладу женщин;

5. предлагает организациям системы Организации Объединенных Наций провести в отдельных регионах и странах региональные и национальные тематические исследования по отдельным видам полезных ископаемых, которые должны дать комплексное представление о проблемах окружающей среды (физических и биологических условиях, рассматриваемых в рамках анализа экосистем), социальных, экономических и технологических проблемах.

Резолюция 2/7. Приоритетные программы для координации деятельности
системы Организации Объединенных Наций в области
полезных ископаемых

Комитет по природным ресурсам,

ссылаясь на резолюцию 1991/87 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1991 года,

признавая необходимость в сборе, классификации и обработке информации на систематизированной основе, с тем чтобы полученные знания содействовали рациональному использованию природных ресурсов,

считая, что факторы, от которых зависят прямые иностранные инвестиции, широко известны и что данные об источниках и масштабах инвестиционных потоков в развивающиеся страны не приведут сами по себе к более точному определению отдельных факторов, влияющих на такие потоки,

принимая во внимание, что на национальном уровне программы наращивания потенциала будут способствовать государственному управлению горнодобывающим сектором за счет обеспечения научной основы для привлечения иностранных инвестиций и предоставления информации о горнодобывающем секторе в более широком контексте землепользования и рационального использования окружающей среды,

сознавая, что конкурирующие потребности в землепользовании уменьшают доступность и наличие значительного потенциала почв, водных и минеральных ресурсов во многих районах мира,

подчеркивая необходимость получения информации о ходе деятельности в отношении одного из конкретных аспектов укрепления потенциала в развивающихся странах, а именно создания систематизированных баз данных, касающихся природы, количества и мест залегания, а также запасов полезных ископаемых,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря, содержащий предложение о механизме осуществления на регулярной основе слежения за информацией и ее сбора по вопросам, касающимся притока инвестиций в горнодобывающий сектор развивающихся стран и создания потенциала в области содействия инвестициям;

2. призывает организации системы Организации Объединенных Наций поощрять осуществление стратегических программ оценки региональных запасов ресурсов и классификации земель как на национальном, так и на международном уровнях, которые позволят поместить задачу комплексного управления водными и земельными ресурсами в социально-экономический контекст. Такие программы должны быть направлены на сбор информации о водных и почвенных, также минеральных ресурсах с целью содействия пониманию того, каким образом взаимосвязаны районы, располагающие потенциалом в отношении различных ресурсов, и как они связаны с различными видами землепользования;

3. предлагает организациям системы Организации Объединенных Наций провести исследование методологий, увязывающих имеющиеся анализы деятельности в горнодобывающем секторе с более долгосрочными анализами потенциала минеральных ресурсов геологических районов, в которых имеются те или иные виды залежей полезных ископаемых;

4. просит Генерального секретаря представить Комитету по природным ресурсам на его второй сессии доклад, содержащий обзор региональных программ оценки в области полезных ископаемых и потребностей в ресурсах.

Резолюция 2/8. Новые методы выявления, разведки и оценки запасов полезных ископаемых и водных ресурсов, включая дистанционное зондирование

Комитет по природным ресурсам,

ссылаясь на резолюцию 41/65 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года о принципах, касающихся дистанционного зондирования Земли из космического пространства,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1987/9 от 26 мая 1987 года и 1989/8 от 22 мая 1989 года о новых методах выявления, разведки и оценки запасов природных ресурсов, включая дистанционное зондирование,

подчеркивая, что новые методы, такие, как дистанционное спутниковое зондирование, играют вспомогательную роль в выявлении, разведке, оценке и использовании полезных ископаемых и водных ресурсов,

отмечая, что дистанционное зондирование будет иметь первостепенное значение для мониторинга и понимания глобального гидрологического цикла и экологических изменений,

отмечая далее, что применение новых технологий и их наиболее эффективное сочетание, включая аэро- и спутниковую технику, должно основываться на оценке потребностей и характера проблем или пробелов в имеющихся данных,

считая, что при рассмотрении вопроса о дистанционном зондировании в процессе своей будущей деятельности Комитет по природным ресурсам должен уделять особое внимание, в частности, возможностям создания национальных или, при необходимости, местных систем управления природными ресурсами для решения вопросов, связанных с применением космической техники в горнодобывающем секторе и в секторе водных ресурсов, а также вопросов, имеющих отношение к экологическим проблемам в контексте освоения ресурсов,

просит Генерального секретаря представить Комитету на его второй или третьей сессии записку, содержащую информацию о существующих международно согласованных принципах, правилах и положениях, регулирующих отношения между страной, располагающей данными, полученными с помощью методов дистанционного зондирования, и страной, к которой относятся такие данные, а также информацию о нынешнем состоянии дел в этой области в рамках системы Организации Объединенных Наций,

просит далее Председателя Комитета по природным ресурсам официально препроводить Генеральному секретарю для рассмотрения соответствующим подразделением Секретариата и возможного принятия соответствующего решения технические замечания, соображения и предложения, высказанные в ходе обсуждения этого вопроса.

Резолюция 2/9. Деятельность системы Организации Объединенных Наций
в области водных и минеральных ресурсов и
межурожденческая координация

Комитет по природным ресурсам,

ссылаясь на решение 1993/302 Экономического и Социального Совета от 29 июля 1993 года,

подчеркивая необходимость повышения осведомленности о масштабах глобального водного кризиса,

признавая важное значение водных и минеральных ресурсов для устойчивого развития в целом, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой,

сознавая необходимость усиления координации и интеграции деятельности в секторе водных ресурсов как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами,

будучи обеспокоен неадекватностью финансовых ресурсов, выделяемых на программу технического сотрудничества Организации Объединенных Наций в области освоения минеральных и водных ресурсов,

подчеркивая важность разработки и осуществления соответствующей социальной политики для учета продолжающейся тенденции к приватизации горнодобывающего сектора,

сознавая факт уменьшения объема добровольных взносов в Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов,

подчеркивая необходимость реорганизации Фонда в контексте общей тенденции к приватизации горнодобывающего сектора,

учитывая важную роль дистанционного зондирования с помощью спутников для составления тематических карт разведки и освоения природных ресурсов и мониторинга экологических факторов, связанных с разработкой природных ресурсов, и природных катастроф,

принимая во внимание согласованную на международном уровне многодисциплинарную космическую программу и новую серию спутниковых сенсоров, а также возможность передачи с космических кораблей изображений с высокой разрешающей способностью,

учитывая требования развивающихся стран в быстром доступе к информации в целях обеспечения их устойчивого развития,

1. с удовлетворением отмечает доклады Генерального секретаря о деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций и межурожденческой координации в области водных ресурсов 14/, деятельности системы Организации Объединенных Наций в области технического

сотрудничества в горнодобывающем секторе 15/ и существующих международных принципах, правилах и положениях, регулирующих взаимоотношения между владельцем данных, собранных с помощью методов дистанционного зондирования, и страной, с которой связаны такие данные, а также нынешнем состоянии деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций 16/ и доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов 17/;

2. признает важное значение обзорных докладов, охватывающих деятельность Организации Объединенных Наций в области водных и минеральных ресурсов и межучрежденческую координацию;

3. просит Генерального секретаря подготовить отдельные доклады о водных и минеральных ресурсах, в которых основное внимание будет уделено прогрессу, достигнутому в деле обеспечения устойчивого развития, с описанием координации и интеграции деятельности органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также изменению деятельности Организации Объединенных Наций с учетом Повестки дня на XXI век 18/ и успешному осуществлению программ, направленных на достижение поставленных целей;

4. просит также Генерального секретаря подготовить для представления Комитету по природным ресурсам на его третьей сессии доклад с указанием новых и будущих видов использования технологии и данных дистанционного зондирования в секторах минеральных и водных ресурсов;

5. призывает региональные комиссии и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций подготовить краткие информационные сообщения о своей деятельности, имеющей непосредственное отношение к кругу ведения Комитета;

6. просит распространить эти информационные сообщения среди членов Комитета по крайней мере за две недели до начала третьей сессии Комитета.

Резолюция 2/10. Поток финансовых ресурсов и передача технологии в целях развития сектора полезных ископаемых в развивающихся странах и странах с переходной экономикой

15/ E/C.7/1994/3.

16/ E/C.7/1994/11.

17/ E/C.7/1994/12.

18/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 2-14 июня 1992 года, том I, резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №. R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

Комитет по природным ресурсам,

ссылаясь на решение 1993/302 Экономического и Социального Совета от 29 июля 1993 года,

учитывая, что поток финансовых ресурсов и передача технологии являются средствами обеспечения устойчивого развития, а не конечной целью,

отмечая долгосрочную тенденцию снижения цен на полезные ископаемые,

сознавая невозобновляемый характер полезных ископаемых, которые требуют оптимального производства и использования, а также смягчения любых отрицательных экономических последствий прекращения горнодобывающей деятельности,

признавая тенденцию к приватизации принадлежащих государству минеральных ресурсов,

будучи озабоченным социальными последствиями приватизации для местного населения, проживающего в горнодобывающих районах,

подтверждая необходимость продолжения оказания помощи системой Организации Объединенных Наций в разработке правовых и бюджетно-финансовых режимов, которые помогут принимающим странам добиться справедливого раздела благ освоения минеральных ресурсов между правительством принимающей страны, местным населением и инвесторами и которые увеличат возможности развивающихся стран и стран с переходной экономикой на переговорах по заключению соглашений об инвестициях и контролю за их осуществлением,

признавая роль, которую учреждения Организации Объединенных Наций могут сыграть в разработке механизмов для установления баланса между интересами иностранных инвесторов, правительства принимающей страны и местного населения, заключающимися в получении прибыли на инвестированный капитал, и устойчивостью экономического развития,

1. с призательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря о путях и средствах поощрения потока финансовых ресурсов и разработки и передачи технологии в целях развития сектора полезных ископаемых в развивающихся странах и странах с переходной экономикой 19/;

2. просит Генерального секретаря подготовить доклад для третьей сессии Комитета по природным ресурсам, охватывающий оценку выгод, получаемых принимающими странами за счет поступления средств и технологий для освоения минеральных ресурсов, учитывая действительную ценность запасов полезных ископаемых, с тем чтобы сформулировать руководящие положения, касающиеся механизмов, позволяющих обеспечить взаимодополняемость между ролями и обязательствами инвесторов и правительств принимающих стран, которые все нацелены на обеспечение устойчивости развития;

3. просит также Генерального секретаря провести исследование, которое включало бы материалы, поступившие от системы Организации Объединенных Наций, а также из других

источников, о социально-экономических последствиях приватизации принадлежащих государству минеральных ресурсов, уделяя особое внимание будущим инвестициям в освоение минеральных ресурсов;

4. просит далее Генерального секретаря включить в это исследование оценку изменений уровня жизни и указать в нем возможные коррективные меры, в том числе пути и средства налаживания диалога с участием всех заинтересованных сторон, а именно правительства, местного населения, профсоюзов и инвесторов.

Резолюция 2/11. Деятельность мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой

Комитет по природным ресурсам,

ссылаясь на решение 1993/302 Экономического и Социального Совета от 29 июля 1993 года,

признавая, что мелкие горнодобывающие предприятия имеют потенциал для того, чтобы вносить значительный позитивный вклад в социальное и экономическое развитие в нескольких частях мира,

признавая также, что деятельность незаконных или плохо управляемых мелких горнодобывающих предприятий, как было показано, отрицательно оказывается на окружающей среде в целом и на условиях труда,

учитывая, что для мелких горнодобывающих предприятий характерна ограниченность финансовых ресурсов для целей подготовки кадров и технологического совершенствования,

отмечая, что мелкие горнодобывающие предприятия зачастую разбросаны на большой площади, что затрудняет надлежащий контроль за их деятельностью со стороны правительства,

будучи убежден в том, что разработка и реализация соответствующего законодательства и нормативных актов, которые будут поощрять механизацию на существующих мелких горнодобывающих предприятиях и вовлечение этих предприятий в формальный сектор, а также будут содействовать созданию новых предприятий, будут способствовать снятию остроты проблемы бедности в сельских районах и достижению целей устойчивого развития, о которых говорится в Повестке дня на XXI век 20/,

20/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

памятуя о важном вкладе женщин в деятельность мелких горнодобывающих предприятий во многих странах и о важности их роли в том, что касается ликвидации экологических последствий их деятельности и контроля за этими последствиями,

учитывая необходимость расширения доступа занятых на мелких горнодобывающих предприятиях рабочих, в том числе женщин, к профессиональной подготовке, передаче технологии и финансовым кредитам, в особенности в рамках мероприятий международных, правительственные и неправительственные организаций,

1. с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря о деятельности мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах и странах, экономика которых находится на переходном этапе 21/;

2. подчеркивает необходимость новых усилий на национальном, региональном и международном уровнях по поддержке деятельности мелких горнодобывающих предприятий;

3. призывает к выдвижению новых инициатив в рамках двустороннего и многостороннего технического сотрудничества, которые должны быть реализованы межправительственными организациями, с тем чтобы увеличить вклад мелких горнодобывающих предприятий в социально-экономическое развитие;

4. просит Генерального секретаря представить Комитету по природным ресурсам на его третьей сессии доклад о деятельности мелких горнодобывающих предприятий, который включал бы количественную оценку их значимости для экономики развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

5. просит Генерального секретаря включить в этот доклад анализ новых подходов и мероприятий с уделением особого внимания роли местных общин, роли частного сектора, потоку иностранного капитала и созданию совместных предприятий;

6. просит Генерального секретаря сообщить в этом докладе о последних результатах, достигнутых в некоторых новых областях деятельности, таких, как строительные материалы, минеральные воды и геотермальные воды.

Резолюция 2/12. Воздействие политики в области защиты и охраны окружающей среды на сектор полезных ископаемых (включая рассмотрение имеющихся исследований, проведенных соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций по вопросам воздействия разведки и добычи полезных ископаемых на окружающую среду, и обзор новейших технологий переработки хвостов и отходов горнодобывающей промышленности)

Комитет по природным ресурсам,

ссылаясь на решение 1993/302 Экономического и Социального Совета от 29 июля 1993 года,

будучи озабочен необходимостью обеспечения того, чтобы устойчивое освоение минеральных ресурсов представляло собой для соответствующих стран постоянную цель в деле освоения этих ресурсов,

принимая во внимание механизмы, нацеленные на обеспечение рационального природопользования за счет как регулятивных, так и новых подходов к управлению и профессиональной подготовке в связи с техническими разработками,

принимая во внимание далее необходимость обеспечения передачи технологии, внедрения новшеств и разработки экологически чистых технологий в горнодобывающей промышленности,

1. с призательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря о воздействии изменений в природоохранной политике на горнодобывающую промышленность 22/;

2. просит Генерального секретаря подготовить для Комитета по природным ресурсам на его третьей сессии доклад, в котором освещались бы основные достижения в деле разработки и применения новейших технологий в целях минимизации экологической деградации, обусловленной деятельностью горнодобывающих предприятий и переработкой минеральных ресурсов;

3. просит Генерального секретаря включить в этот доклад информацию о переработке хвостов и отходов и ликвидации негативных экологических последствий деятельности горнодобывающих предприятий в прошлом.

4. До сведения Экономического и Социального Совета доводятся следующие решения, принятые Комитетом:

Решение 2/1. Дальнейшие меры во исполнение положений главы 18
Повестки дня на XXI век

1. Комитет с озабоченностью отмечает медленные темпы осуществления рекомендаций принятого в Мар-дель-Плата Плана действий 23/ и Повестки дня на XXI век 24/. Несмотря на прогресс, достигнутый во время Международного десятилетия снабжения питьевой водой и

22/ E/C.7/1994/10.

23/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, Мар-дель-Плата, 14-25 марта 1977 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.II.A.12), глава I.

24/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (A/CONF.151/26/Rev.1 (том I и том I/Corr.1, том II, том III и том III/Corr.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение II.

/...

санитарии, согласно оценкам, в 1990 году 31 процент населения земного шара не имел доступа к чистой воде, а 44 процента не имели доступа к адекватным канализационным системам 25/.

2. Комитет далее отмечает с тревогой, что примерно 80 стран, в которых проживает 40 процентов населения мира, уже испытывают серьезную нехватку воды и что во многих случаях нехватка водных ресурсов стала фактором, сдерживающим социально-экономическое развитие. Постоянно растущее загрязнение водных ресурсов стало крупной проблемой во всем мире, в том числе в прибрежных зонах.

3. Комитет подчеркивает важность формулирования прав человечества и обязанностей правительств в отношении водного цикла и необходимость активизации действий в области водного хозяйства в качестве составного компонента глобальных усилий по достижению устойчивого развития. Он вновь подтверждает право всех людей иметь доступ к воде приемлемого качества, а также необходимость предотвращения необратимого ущерба окружающей среде.

4. Комитет заявляет, что биосфера в огромной степени зависит от водного цикла, на который серьезное влияние оказывает деятельность человека, и что каждая фаза этого цикла оказывает решающее влияние на перспективы сохранения жизни во всех ее формах.

5. С учетом этих соображений Комитет по природным ресурсам постановляет препроводить Комиссии по устойчивому развитию излагаемые ниже рекомендации в соответствии с просьбой Экономического и Социального Совета и его решением 1993/302 от 29 июля 1993 года, для того чтобы Комиссия использовала их в ходе рассмотрения вопроса о запасах питьевой воды на своей второй сессии 1994 года:

а) Комиссии по устойчивому развитию следует рекомендовать правительствам провести анализ национальных проблем и вопросов, связанных с водным хозяйством, включая, в соответствующих случаях, все разнообразные виды водопользования, а также анализ нынешних организационных механизмов, возможностей людских ресурсов и пагубных последствий катастроф, связанных с водными ресурсами. Результаты этого анализа должны использоваться при разработке стратегий и планов действий по комплексному использованию земельных и водных ресурсов с учетом двустороннего взаимодействия между землепользованием и водными ресурсами, охватив при этом как вопрос о зависимости, так и вопрос о последствиях. Эти планы действий должны быть также составлены с учетом тесной взаимосвязи между освоением водных ресурсов, ростом численности населения, производством продовольствия, здравоохранением и другими социально-экономическими факторами;

б) Комиссии по устойчивому развитию следует подтвердить жизненно важное значение разработки глобального плана осуществления, чтобы предотвратить надвигающийся кризис с водными ресурсами; в этот план должны быть включены принципы эффективного использования земельных и водных ресурсов, а также руководящие принципы и графики, основанные на Повестке дня на XXI век;

25/ См. доклад Генерального секретаря под названием "Достижения в рамках Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии 1981-1990 годов" (A/45/327).

c) Комиссии по устойчивому развитию следует поддерживать разработку такого плана осуществления, который будет рассмотрен Комитетом по природным ресурсам в 1996 году, с учетом следующих соображений:

- i) этот план должен определять конкретные первоочередные области, указывать подходы, инструменты и механизмы, которые могут активизировать деятельность, проводимую населением и правительствами на всех уровнях и международным сообществом, с тем чтобы к 2010 году значительно уменьшить угрозу, нависшую над ресурсами пресной воды;
 - ii) этот план должен иметь практическую ориентацию и должен учитывать как возможности сотрудничества между правительствами, потребителями и частным сектором, так и необходимость привлечения всех слоев общества;
 - iii) этот план должен содержать практические руководящие положения, направленные на комплексное рассмотрение вопросов использования земельных и водных ресурсов в порядке разработки системного подхода к ведению водного хозяйства в целях обеспечения устойчивого развития;
 - iv) этот план должен содействовать разработке усовершенствованных административных подходов в целях эффективного управления земельными и водными ресурсами и более широкого освещения глобальных вопросов водного хозяйства;
 - v) этот план должен подчеркивать необходимость рационального использования истощимых и уязвимых водных ресурсов, особенно грунтовых вод, и способы определения социально-экономической ценности воды в целях распределения воды между конкурирующими водопользователями и использования ценовых механизмов;
- d) Комиссии по устойчивому развитию следует разработать план осуществления, чтобы предотвратить надвигающийся кризис с водными ресурсами, и с этой целью:
- i) взять на себя обязательство рассмотреть проект этого плана на своей пятой сессии в 1997 году;
 - ii) одобрить разработку этого плана Рабочей группой по водным ресурсам Комитета по природным ресурсам совместно с Подкомитетом по водным ресурсам Административного комитета по координации, используя при этом результаты региональных совещаний Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в планах которых уже стоит обсуждение этого вопроса, и результаты другой соответствующей деятельности организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций;
 - iii) поощрять заинтересованные правительства и международное сообщество к тому, чтобы они становились спонсорами мероприятий по информированию населения о надвигающемся кризисе с водными ресурсами, в том числе в полной мере использовать возможности, которые открывает проведение Международного дня водных ресурсов;

е) Комиссии по устойчивому развитию при рассмотрении главы 10 Повестки дня на XXI век, где речь идет о комплексном подходе к планированию и рациональному использованию земельных ресурсов, следует уделить внимание главе 18, и в частности программной области А, касающейся комплексного освоения и эксплуатации водных ресурсов;

ф) Комиссии следует принять к сведению решение Комитета по природным ресурсам подготовить директивный документ по водным ресурсам, который мог бы быть представлен Комиссии на ее третьей сессии в 1995 году в качестве справочного документа.

Решение 2/2. Рекомендации по вопросам минеральных ресурсов для передачи Комиссии по устойчивому развитию

Комитет по природным ресурсам постановляет передать через Экономический и Социальный Совет Комиссии по устойчивому развитию на ее третьей сессии в 1995 году следующие рекомендации.

Комитет рекомендует:

а) чтобы Комиссия по устойчивому развитию признала необходимость обеспечения устойчивого снабжения минеральными ресурсами в качестве одного из основных вопросов в рамках рассмотрения ею всех четырех определяющих элементов устойчивого развития (межсекторальный раздел А: 1) международное сотрудничество в целях ускорения устойчивого развития в развивающихся странах и соответствующая национальная политика (глава 2 Повестки дня на XXI век); 2) борьба с нищетой (глава 3 Повестки дня на XXI век); 3) изменение структур потребления (глава 4 Повестки дня на XXI век); и 4) динамика населения и устойчивое развитие (глава 5 Повестки дня на XXI век), а также в качестве одного из главных элементов комплексного подхода к вопросам планирования и рационального использования земельных ресурсов (секторальный раздел G, глава 10 Повестки дня на XXI век) 26/;

б) Комиссии обратить особое внимание на данный вопрос в предварительной повестке дня своей третьей сессии, которая состоится в 1995 году, не только в рамках рассмотрения вопросов разделов А и G, но также в рамках рассмотрения межсекторального раздела В ("Финансовые ресурсы и механизмы" (глава 33 Повестки дня на XXI век); межсекторального раздела С ("Наука в целях устойчивого развития" (глава 35 Повестки дня на XXI век); и межсекторального раздела D ("Учет вопросов окружающей среды и развития в процессе принятия решений" (глава 8 Повестки дня на XXI век) и "Информация для принятия решений" (глава 40 Повестки дня на XXI век) 26/;

с) Комиссии отметить необходимость содействия проведению эффективного диалога между организациями системы Организации Объединенных Наций и всеми заинтересованными сторонами, в частности с представителями горнодобывающей промышленности из разных стран, в целях разработки новых подходов;

26/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год,
Дополнение № 5A (E/1993/25/Add.1), глава I, решение A, приложение.

d) Комиссии отметить решение Комитета по природным ресурсам разработать программный документ по вышеупомянутым аспектам имеющего столь важное значение вопроса устойчивого снабжения минеральными ресурсами, который был бы представлен Комиссии на ее третьей сессии в 1995 году в качестве справочного документа.

Глава II

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ВОДНЫХ И МИНЕРАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ И МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКАЯ КООРДИНАЦИЯ

5. Комитет рассмотрел пункт 3 повестки дня на своих 1-4-м заседаниях 22 и 23 февраля 1994 года. Ему были представлены следующие доклады:

- a) "Деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций и межучрежденческая координация в области водных ресурсов" (E/C.7/1994/2);
- b) "Деятельность системы Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества в горнодобывающем секторе" (E/C.7/1994/3);
- c) "Существующие международные принципы, правила и положения, регулирующие взаимоотношения между владельцем данных, собранных с помощью методов дистанционного зондирования, и страной, с которой связаны такие данные, а также нынешнее состояние деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций" (E/C.7/1994/11);
- d) "Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов" (E/C.7/1994/12).

6. Директор Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов представил доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) о деятельности Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (E/C.7/1994/12). Он рассказал о роли и деятельности Фонда в оказании помощи правительству в расширении их знаний об имеющихся у них минеральных ресурсах и в привлечении капитала частного сектора для разработки разведанных залежей полезных ископаемых. Он отметил все возрастающие трудности в финансировании мероприятий через посредство Фонда и важность сохранения взносов со стороны отдельных стран и настоятельно призвал Комитет продолжать оказывать поддержку в этом вопросе.

7. Представитель Департамента по поддержке развития и управлению обеспечению представила доклад Генерального секретаря о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества в горнодобывающем секторе (E/C.7/1994/3). Она рассказала в целом о деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества в горнодобывающем секторе и сообщила о методологии и оценке мероприятий системы Организации Объединенных Наций, уделив особое внимание инициативам, направленным на поддержку создания потенциала, поощрение капиталовложений и обеспечение рационального природопользования. В заключение она вкратце рассказала о применении геофизической технологии для оказания гуманитарной помощи при разминировании территорий в странах, пострадавших от войны.

8. Представитель Департамента по координации политики и устойчивому развитию представил доклад Генерального секретаря о деятельности системы Организации Объединенных Наций и межучрежденческой координации в области водных ресурсов (E/C.7/1994/2). Он рассказал о прогрессе, достигнутом в рамках системы Организации Объединенных Наций в плане выработки всестороннего подхода к осуществлению рекомендаций Повестки дня на XXI век в отношении пресной воды. Он отметил необходимость более всестороннего и комплексного подхода к освоению

и рациональному использованию земельных и водных ресурсов и подчеркнул важность укрепления координации на страновом уровне и улучшения потока информации и управления ею.

9. Представитель Департамента по поддержке развития и управлению обеспечению представил доклад Генерального секретаря о существующих международных принципах, правилах и положениях, регулирующих взаимоотношения между владельцем данных, собранных с помощью методов дистанционного зондирования, и страной, с которой связаны такие данные, а также о нынешнем состоянии деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций (E/C.7/1994/11). Он резюмировал отдельные концепции дистанционного зондирования, указав, что будущая деятельность будет носить все более многодисциплинарный характер для обеспечения мониторинга состояния окружающей среды в глобальном масштабе. Он рассказал о ряде принципов, связанных с дистанционным зондированием, и о мероприятиях, проведенных системой Организации Объединенных Наций в области дистанционного зондирования, и указал, что Управление по вопросам космического пространства Секретариата Организации Объединенных Наций является основным координационным центром, содействующим развитию международного сотрудничества в космосе.

10. Ряд экспертов подчеркнули необходимость более комплексного подхода к рациональному использованию природных ресурсов, призвав к выработке всестороннего подхода, при котором учитывались бы экологические, социальные и экономические аспекты. Следует поощрять правительства разрабатывать свои национальные планы развития с учетом такого подхода.

11. В отношении водных ресурсов несколько экспертов, отметив достигнутый прогресс, подчеркнули необходимость укрепления механизмов координации и согласования на всех уровнях, а также в рамках секторов с целью достижения на практике целей Повестки дня на XXI век. Особое внимание следует уделять принятию мер на глобальном политическом уровне, делая при этом также упор на разработку программ. Было также предложено привлечь к этому процессу финансирующие и неправительственные организации.

12. Несколько экспертов отметили важную роль Подкомитета по водным ресурсам Административного комитета по координации (АКК) как механизма по решению проблем, связанных с дублированием деятельности; один из экспертов предложил, чтобы Подкомитет уделял больше внимания аспектам интеграции и определения стратегических направлений.

13. Была также подчеркнута необходимость расширения диалога по вопросам совершенствования координации и привлечения к нему неправительственных и профессиональных организаций, двусторонних учреждений и других учреждений по оказанию внешней помощи. Это могло бы быть достигнуто путем проведения расширенных сессий Подкомитета АКК или иным образом.

14. Один из экспертов предложил, чтобы правительства пересмотрели свои собственные внутренние структуры в целях содействия координации.

15. Несколько экспертов отметили ключевую важность распространения информации и управления ею при разработке глобальной стратегии в области водных ресурсов в целях расширения координации и сведения к минимуму дублирования деятельности и дальнейшего повышения осведомленности, особенно представителей директивных органов, о масштабах кризиса в области водных ресурсов, которые достигли глобального уровня. Была подчеркнута необходимость сбора и учета данных о соответствии запасов пресной воды спросу на нее с целью продемонстрировать серьезный характер кризиса в области водных ресурсов. Один из экспертов указал на важность составления баз систематизированной информации о региональном распределении водных ресурсов,

особенно грунтовых вод. Другой эксперт отметил необходимость разработки критериев для сбора данных. По мнению другого эксперта, дублирования деятельности можно избежать, акцентируя внимание на отдельных странах и их конкретных проблемах.

16. Один из экспертов подчеркнула сложный характер водных ресурсов в связи с их четырьмя функциями: функциями в области здравоохранения и жилья, двумя функциями производства (производство биомассы и производство для общества) и функцией носителя растворенных веществ и осадков. Она предложила, чтобы вопрос комплексного рационального использования водных ресурсов также охватывал аспекты, связанные с землепользованием и его воздействием на рациональное использование водных ресурсов.

17. Были отмечены воздействие нехватки воды на женщин, а также необходимость пересмотра стратегий развития в целях расширения участия женщин на уровнях выше местного.

18. Один из членов Комитета указал на недостаточность ассигнований на программы технической помощи Организации Объединенных Наций в области разработки минеральных ресурсов; в этой связи были отмечены полезная роль Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов и необходимость укрепления его финансовой основы. Также указывалось, что изменения в структуре потребления отрицательно сказываются на горнодобывающей промышленности и привели к снижению цен на металлы. Один из членов Комитета рекомендовал рассмотреть вопросы, оказывающие воздействие на структуру потребления.

19. Другой член Комитета подчеркнул важность выработки и осуществления надлежащих мер социальной политики в целях решения проблем, связанных с наблюдающейся тенденцией к приватизации горнодобывающего сектора. Он рекомендовал, чтобы Секретариат подготовил исследование о социальных последствиях приватизации горнодобывающей промышленности. Он также подчеркнул важную роль стандартизации геологических данных и деятельности, направленной на создание и учреждение национальных информационных центров, располагающих банками данных.

20. Было отмечено, что глобальная оценка потенциала минеральных ресурсов в настоящее время основывается лишь на выявленных ресурсах. Указывалось, что Организация Объединенных Наций может играть ведущую роль в осуществлении долгосрочного обзора глобального потенциала минеральных ресурсов, что ей необходимо рассматривать этот вопрос в комплексе с другими вопросами, такими, как рост численности населения и деградация почв, и он должен быть частью мандата Организации в соответствии с духом Повестки дня на XXI век.

21. Один из членов Комитета отметил резкое снижение объема предоставляемых ПРООН ресурсов для финансирования мероприятий, проводимых Департаментом по поддержке развития и управлению обеспечению в области минеральных ресурсов при решении проблем в области смягчения нищеты и проблем окружающей среды.

22. Несколько экспертов отметили, что в связи с общей тенденцией к приватизации государственных горнодобывающих компаний и большей открытостью стран в отношении иностранных капиталовложений необходимо пересмотреть роль Фонда в контексте этих широких изменений.

23. Говоря о полезности доклада о дистанционном зондировании (E/C.7/1994/11) в плане общего обзора деятельности, несколько членов Комитета предложили, чтобы в будущем доклад о дистанционном зондировании был ориентирован на более технические аспекты, и в этой связи

Комитет просил представить обновленный обзор методов дистанционного зондирования и смежных вопросов, подпадающих под действие рабочего мандата Комитета. Было выражено общее мнение о целесообразности включения вопросов дистанционного зондирования, относящихся к водным и минеральным ресурсам, во все доклады, которые будут подготовлены для третьей сессии Комитета.

24. С заявлениями также выступили представители Продовольственной и сельскохозяйственной организаций Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин, Университета Организации Объединенных Наций, Всемирной метеорологической организации, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде/Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Экономической и социальной комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссии для Западной Азии и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Во многих случаях среди членов Комитета были распространены справочные доклады.

25. Подчеркивая необходимость укрепления сотрудничества между региональными комиссиями и специализированными учреждениями, несколько экспертов отметили полезность информации, предоставляемой учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций. Было выражено общее мнение о необходимости подготовки справочных документов о работе региональных комиссий и специализированных учреждений для рассмотрения на третьей сессии Комитета.

Решения, принятые Комитетом

Деятельность системы Организации Объединенных Наций в области водных и минеральных ресурсов и межурядченческая координация

26. На 7-м заседании 4 марта на рассмотрение Комитета был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/L.3), озаглавленный "Деятельность системы Организации Объединенных Наций в области водных и минеральных ресурсов и межурядченческая координация".

27. Перед принятием проекта резолюции с заявлением выступил эксперт из Колумбии.

28. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. главу I, раздел C, резолюция 2/9).

Глава III

ОБЗОР И ПЕРЕСМОТР РЕКОМЕНДАЦИЙ, СДЕЛАННЫХ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ

29. Комитет рассмотрел пункт 4 повестки дня на своих 5-м и 6-м заседаниях 24 февраля 1994 года.

30. В распоряжении Комитета находились нижеследующие документы:

- a) записка Секретариата, содержащая рекомендации Комитета в отношении водных ресурсов (E/C.7/1994/CRP.1);

б) записка Секретариата, содержащая рекомендации Комитета в отношении полезных ископаемых (E/C.7/1994/CRP.2);

с) записка Секретариата, содержащая рекомендацию Комитета в отношении дистанционного зондирования (E/C.7/1994/CRP.3).

31. В своей резолюции 1993/302 от 29 июля 1993 года Экономический и Социальный Совет просил Комитет по природным ресурсам на его второй сессии провести обзор и пересмотр рекомендаций, вынесенных им на его первой сессии, придерживаясь, при содействии Секретариата, стандартной формы составления докладов при представлении своих резолюций Совету.

Решения, принятые Комитетом

Комплексное управление водными ресурсами

32. На 5-м заседании 24 февраля Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/CRP.1, проект рекомендации I), озаглавленный "Комплексное управление водными ресурсами".

33. На 6-м заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. главу I, раздел C, резолюция 2/1).

Координация деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в области управления водными ресурсами

34. На 5-м заседании 24 февраля Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/CRP.1, проект рекомендации II), озаглавленный "Координация деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в области водных ресурсов".

35. На 6-м заседании 24 февраля Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. главу I, раздел A, проект резолюции I).

Создание потенциала в области водных ресурсов

36. На 5-м заседании 24 февраля Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/CRP.1, проект рекомендации III), озаглавленный "Создание потенциала в области водных ресурсов".

37. На 6-м заседании 24 февраля Комитет принял проект резолюции (см. главу I, раздел C, резолюция 2/2).

Постоянный суверенитет над полезными ископаемыми и водными ресурсами

38. На 5-м заседании 24 февраля Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/CRP.1, проект рекомендации IV), озаглавленный "Постоянный суверенитет над полезными ископаемыми и водными и минеральными ресурсами".

39. На 6-м заседании 24 февраля Комитет принял проект резолюции (см. главу I, раздел A, проект резолюции II).

Деятельность системы Организации Объединенных Наций
в области полезных ископаемых

40. На 5-м заседании 24 февраля Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/CRP.2, проект рекомендации I), озаглавленный "Деятельность системы Организации Объединенных Наций в области полезных ископаемых".

41. На 6-м заседании 24 февраля Комитет принял проект резолюции (см. главу I, раздел C, резолюция 2/3).

Поток финансовых ресурсов и передача технологии для разработки
полезных ископаемых в развивающихся странах

42. На 5-м заседании 24 февраля Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/CRP.2, проект рекомендации II), озаглавленный "Поток финансовых ресурсов и передача технологии для разработки полезных ископаемых в развивающихся странах".

43. На 6-м заседании 24 февраля Комитет принял проект резолюции (см. главу I, раздел C, резолюция 2/4).

Вопросы, касающиеся более эффективного использования материалов,
их вторичного использования, их замещения высокотехнологичными
материалами и передачи таких технологий

44. На 5-м заседании 24 февраля Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/CRP.2, проект рекомендации III), озаглавленный "Вопросы, касающиеся более эффективного использования материалов, их вторичного использования, их замещения высокотехнологичными материалами и передачи таких технологий".

45. На 6-м заседании 24 февраля Комитет принял проект резолюции (см. главу I, раздел A, проект резолюции III).

Вопросы, касающиеся международного совещания "за круглым столом"
по вопросам горнодобывающей промышленности и окружающей среды,
и последствия политики и стратегии в области защиты и охраны
окружающей среды в горнодобывающей промышленности

46. На 5-м заседании 24 февраля Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/CRP.2, проект рекомендации IV), озаглавленный "Вопросы, касающиеся международного совещания "за круглым столом" по вопросам горнодобывающей промышленности и окружающей среды, и последствия политики и стратегии в области защиты и охраны окружающей среды в горнодобывающей промышленности".

47. На 6-м заседании 24 февраля Комитет принял проект резолюции (см. главу I, раздел C, резолюция 2/5).

Деятельность мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся

странах и национальное законодательство, касающееся деятельности предприятий в этой области

48. На 5-м заседании 24 февраля Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/CRP.2, проект рекомендации V), озаглавленный "Деятельность мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах и национальное законодательство, касающиеся деятельности предприятий в этой области".

49. На 6-м заседании 24 февраля Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. главу I, раздел C, резолюция 2/6).

Приоритетные программы для координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области полезных ископаемых

50. На 5-м заседании 24 февраля Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/CRP.2, проект рекомендации VI), озаглавленный "Приоритетные программы для координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области полезных ископаемых".

51. На 6-м заседании 24 февраля Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. главу I, раздел C, резолюция 2/7).

Предупреждение стихийных бедствий и смягчение их последствий в процессе освоения и использования полезных ископаемых и водных ресурсов

52. На 5-м заседании 24 февраля Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/CRP.2, проект рекомендации VII), озаглавленный "Предупреждение стихийных бедствий и смягчение их последствий в процессе освоения и использования полезных ископаемых и водных ресурсов".

53. На 6-м заседании 24 февраля Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. главу I, раздел A, проект резолюции IV).

Новые методы выявления, разведки и оценки запасов полезных ископаемых и водных ресурсов, включая дистанционное зондирование

54. На 5-м заседании 24 февраля Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/CRP.3, проект рекомендации), озаглавленный "Новые методы выявления, разведки и оценки запасов полезных ископаемых и водных ресурсов, включая дистанционное зондирование".

55. На 6-м заседании 24 февраля Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. главу I, раздел C, резолюция 2/8).

Глава IV

ОБЗОР ПРОГРЕССА В РЕШЕНИИ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ

A. Обзор прогресса, трудностей и ограничений в решении вопросов, связанных с водными ресурсами (включая вклад специализированных учреждений и региональных комиссий)

56. Комитет рассмотрел пункт 5а своей повестки дня на первом заседании своей Рабочей группы по водным ресурсам 25 февраля 1994 года. Ему был представлен доклад Генерального секретаря по водным ресурсам: прогресс в ходе осуществления Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата, и Повестки дня на XXI век в отношении вопросов, связанных с водными ресурсами (E/C.7/1994/4). Представитель Департамента по координации политики и устойчивому развитию внес на рассмотрение доклад, содержащий общий обзор взаимосвязей между населением, земными и водными ресурсами. Он отметил, что, несмотря на растущее осознание ограниченности водных ресурсов и их подверженности вредным воздействиям, а также необходимости целостного подхода к рациональному использованию земельных и водных ресурсов, существуют все основания сохранять озабоченность по поводу долгосрочной устойчивости освоения водных ресурсов в мировом масштабе. Стоящий перед Комитетом вопрос заключается – с учетом нынешнего состояния дел – в том, движется ли мир в направлении водного кризиса глобальных масштабов и какие шаги потребуется предпринять для того, чтобы его избежать. Комитет выявил необходимость рационального использования этого ресурса на наизнешнем соответствующем уровне с применением подходов, выработанных на Международной конференции по водным ресурсам и окружающей среде (Дублин, 1992 год) и Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Рио-де-Жанейро, 1993 год). Комитет также выразил мнение о том, что для достижения долгосрочного прогресса правительства и международное сообщество должны уделить первоочередное внимание разработке динамичных, интерактивных, итеративных и многосекторальных подходов к рациональному использованию водных ресурсов в качестве насущно необходимого предварительного условия к осуществлению всех других рекомендаций, содержащихся в главе 18 Повестки дня на XXI век 27/ и для проведения диагностических оценок их нынешних организационных структур и возможностей в области людских ресурсов с целью разработки стратегий на будущее.

57. Комитет высоко оценил качество подготовленного Секретариатом доклада и выразил мнение о том, что некоторые вопросы можно было бы рассмотреть полнее, с тем чтобы более точно определить характер глобального водного кризиса.

58. Большинство экспертов согласились в том, что к третьей сессии Комитета необходимо будет обновить этот доклад и, возможно, назвать его "Мар-дель-Плата: 20 лет спустя". Было подчеркнуто значение стратегий комплексного использования водных ресурсов и взаимосвязей между водными и земельными вопросами. Этот доклад можно было бы усилить, обратившись с просьбой к региональным комиссиям подготовить краткие обзоры по регионам, а к конкретным странам –

27/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция II, приложение II.

конкретное исследование по успешно осуществляемым стратегиям. В комплексных подходах к рациональному использованию водных ресурсов следует рассмотреть пути снижения организационной фрагментации и не ограничиваться лишь вопросами снабжения питьевой водой и санитарии. Кроме того, было предложено, что в доклад можно было бы включить раздел ЕЭК по текущим изменениям в связанных с водными ресурсами вопросах в рамках переходных экономик стран Центральной и Восточной Европы.

59. Представитель секретариата ЕЭК заявил, что Рабочая группа ЕЭК по водным проблемам недавно завершила подготовку проекта доклада, в котором, в частности, рассматривается положение в области рационального использования водных ресурсов в переходных экономиках европейских стран. Соответствующая информация из этого доклада после его одобрения Старшими советниками правительств стран – членов ЕЭК по экологическим и водным проблемам будет направлена Секретариату с целью ее использования при обновлении текущего документа.

60. Несколько экспертов выразили мнение о том, что чрезмерное выкачивание и загрязнение подземных вод представляют собой серьезные проблемы и что необходимо сделать упор на охране подземных вод. Для обеспечения рационального использования и эффективной защиты подземных вод потребуются законодательные и правоприменительные меры, а также участие потребителей.

61. Другой областью, требующей внимания, является скорее восстановление орошаемых районов, чем начало строительства новых ирригационных проектов. Планирование должно в равной степени учитывать потребности в сельскохозяйственном и несельскохозяйственном использовании земельных ресурсов и альтернативные способы повышения сельскохозяйственного производства и эффективности ирригационных систем. Для учета экологических проблем и рационального использования водоразделов необходимо иметь проекты различного масштаба в области использования водных ресурсов. Необходимо также рассмотреть связанную с этим проблему заболачивания и засоления орошаемых земель. Один эксперт подчеркнул наличие взаимосвязи между водо- и землепользованием и предложил в этой связи уделить внимание рассмотрению Комиссией по устойчивому развитию главы 10 Повестки дня на XXI век.

62. Некоторые делегаты подчеркнули, что для обеспечения надлежащего планирования и рационального использования необходимо проводить предварительную оценку ресурсов. Необходимо также проводить надлежащее наблюдение и осуществлять последующие меры. Один эксперт отметил, что для проведения подобных оценок потребовалась бы большая финансовая поддержка от внешних учреждений.

63. Ряд экспертов одобрили заключительный пункт (пункт 79) доклада и сочли, что его содержание следует препроводить Экономическому и Социальному Совету. Они подчеркнули необходимость многосекторального подхода и диагностической оценки нынешних организационных мероприятий и потенциала в области людских ресурсов на национальном уровне как основы для разработки стратегий на будущее.

64. Если не будет предпринято серьезных попыток снижения уровня бедности, то все обсуждения об ухудшении состояния окружающей среды останутся лишь пустым звуком. Необходимо довести до сознания широких слоев населения как на национальном, так и на международном уровнях вопрос о водном кризисе и принять корректирующие меры в качестве демонстрации серьезности этой ситуации.

B. Рассмотрение новых механизмов глобальных действий

65. При рассмотрении пункта 5б повестки дня, на 1-м заседании Рабочей группы по водным ресурсам 25 февраля 1994 года, в распоряжении Комитета имелся доклад Генерального секретаря

о международных механизмах глобальных действий (E/C.7/1994/5). Этот доклад был представлен представителем Департамента по поддержке развития и управлению обслуживанию, который сделал общий обзор основных международных механизмов, сосредоточив внимание на взаимосвязи между водными ресурсами и окружающей средой. Она уделила внимание некоторым принципам, изложенным на Конференции по водным ресурсам и окружающей среде и в Повестке дня на XXI век.

66. Несколько экспертов подчеркнули значение заострения внимания международной общественности и принятия действий в отношении глобального водного кризиса путем разработки какого-либо правового документа, который мог бы придать больший статус вопросам, связанным с водными ресурсами. Были проведены обсуждения о том, какую форму это могло бы принять: например, кодекс поведения, закон о воде, рамочная конвенция или декларация принципов. В целом было высказано мнение о том, что труднее будет добиться согласия в отношении конвенции, поскольку она носила бы юридически обязательный характер.

67. По мнению одного эксперта, внимание в таком механизме следует уделить комплексному и рациональному использованию водных ресурсов и необходимости обеспечения большей сбалансированности в вопросах водопользования.

68. Другой эксперт подчеркнул необходимость разработки рамочной конвенции о водном цикле с уделением особого внимания взаимосвязям между водными ресурсами и землепользованием и необходимостью охраны водных ресурсов от загрязнения.

69. Представитель секретариата ЕЭК подробно описал связанные с водными ресурсами конвенции, разработанные под эгидой ЕЭК, в частности в области рационального использования водных ресурсов, загрязнения воздуха, оценки воздействия на окружающую среду и промышленных аварий, утверждая, что они оказали большое влияние на повышение осознания общественностью этих проблем и на создание потенциала, особенно для экономик стран, находящихся в переходном периоде, которые должны разработать новые законы и создать новые инфраструктуры с целью укрепления режима водопользования. Один эксперт предположил, что успех конвенций ЕЭК, возможно, связан с относительно высоким уровнем осведомленности о связанных с водными ресурсами вопросах в Европе.

70. Комитет предложил ЕЭК представить информацию, которую можно было бы включить в доклад, обсуждаемый в пункте 58.

71. Один эксперт предложил обратиться к Комиссии по устойчивому развитию с просьбой учредить целевую группу для изучения различных вариантов. Было подтверждено, что Комитет сможет представить рекомендации Комиссии по устойчивому развитию ко времени проведения ее сессии в мае–июне 1994 года.

Решения, принятые Комитетом

Дальнейшие меры во исполнение положений главы 18 Повестки дня на XXI век

72. На 7-м заседании 4 марта Комитету был представлен проект решения (E/C.7/1994/

L.7), озаглавленный "Дальнейшие меры во исполнение положений главы 18 Повестки дня на XXI век".

73. Перед принятием проекта решения с заявлениями выступили эксперты из Зимбабве, Кении, Канады и Бенина.

74. На этом же заседании Комитет принял проект решения с внесенными в него устными поправками (см. главу I, раздел C, решение 2/1).

75. После принятия проекта решения эксперт из Аргентины сделал заявление, в котором он указал, что не согласен с включением в пункт 5б фразы "основанные на Повестке дня на XXI век".

Глава V

**ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ И ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ УПРАВЛЕНИЯ
ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ**

76. Комитет рассмотрел пункт 6 повестки дня на 2-м заседании своей Рабочей группы по водным ресурсам 1 марта 1994 года. В его распоряжении имелся доклад Генерального секретаря об институциональных и правовых вопросах, связанных с комплексным управлением водными ресурсами (E/C.7/1994/6).

77. Доклад был представлен представителем Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению, который подчеркнул, что институциональные вопросы, связанные с комплексным управлением водными ресурсами, являются широкомасштабными и не обязательно ограничиваются водным законодательством. Представитель Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению указал, что для надлежащего управления водными ресурсами необходимо установление определенных условий. В то время как большинство стран регулирует и ставит условия на осуществление прав на водные ресурсы (эффективное и целесообразное использование), существуют примеры того, что в некоторых случаях права на водопользование предоставляются без каких-либо условий. Наблюдаются тенденция к ограничению загрязнения водных ресурсов и защите экологических ценностей, связанных с водой. По мере активизации водопользования и увеличения опасности для окружающей среды страны, как правило, стремятся вводить более строгие правоприменительные положения. Все шире используются такие механизмы защиты источников водоснабжения, как создание охраняемых районов и контроль над подземными водами.

78. Страны стремятся разрабатывать такие альтернативные варианты урегулирования конфликтов, как посредничество и проведение консультаций. Многие страны включили в свое водное законодательство принципы научного развития и технологии, охватывающие широкий диапазон вопросов, таких, как борьба с загрязнением, снабжение питьевой водой и санитария.

79. Такие вопросы, как сбыт связанной с водными ресурсами продукции, должна оценка субсидий (включая оценку экологического воздействия сельскохозяйственных субсидий для ирригации) и маркетинг прав на водные ресурсы, приобретают все большее значение для водного законодательства и связанных с водными ресурсами тяжб.

80. В заключение были сделаны ссылки на следующие аспекты: тенденция к передаче вопросов рационального использования водных ресурсов независимым организациям, а не подсекторальным учреждениям; озабоченность по поводу передачи некоторых связанных с водными ресурсами служб частному сектору (проверка качества, экономическая и финансовая жизнеспособность, водомерные устройства и вопросы экологии); и необходимость иметь соответствующую информацию.

81. Председатель и некоторые члены Комитета задали вопросы о том, скольким странам было предложено представить информацию о водном законодательстве и институциональных механизмах, и о том, сколько из них ответили на этот вопросник. Вопросник был разослан участникам первой сессии Комитета через местные отделения ПРООН, однако ответили не все.

82. Было отмечено также, что за осуществление политики в области водных ресурсов, как правило, отвечают законодательные органы власти и что при введении законодательства следует учитывать ресурсы в их совокупности, а не только подсекторальные интересы, основанные на давлении со стороны избирателей. Разработка политики в области водных ресурсов является сложным междисциплинарным процессом.

83. Комитет выразил признательность за высокое качество и надлежащую структуру доклада. Было предложено включить в будущие доклады следующие дополнительные темы: участие потребителей; распространение информации по вопросам законодательства; значение надлежащих институциональных механизмов и проблем некомплексного использования водных ресурсов; способы примирения децентрализации с систематическим и согласованным использованием водных ресурсов; и институциональные и правовые факторы, препятствующие комплексному использованию природных ресурсов. Следует изучать опыт нескольких крупных стран, имеющих сильные независимые организации в области рационального использования водных ресурсов. Несколько членов Комитета высказали мнение о том, что в докладе отсутствует информация об опыте тропических и испытывающих нехватку воды стран Африки и других регионов. Была бы полезной информация о засушливых районах, значении климатических условий и потребностях в комплексном использовании водных и земельных ресурсов. Прежний доклад бывшего Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития об управлении спросом, а также итоги и результаты работы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Генерального соглашения по тарифам и торговле могли бы стать частью будущей документации, представляющей по данному вопросу. Результаты работы совещания по вопросу участия потребителей, которое вскоре должно состояться в Мексике, могли бы оказаться полезными для Комитета в этом отношении.

84. Представитель Экономической и социальной комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) кратко изложил деятельность ЭКЛАК в области законодательства и институциональных механизмов, включая доклады и практикумы, проводимые при поддержке со стороны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Представитель Всемирного банка предложил уделить в будущих докладах особое внимание вопросу об участии заинтересованных сторон.

85. Было предложено подготовить к третьей сессии Комитета доклад об институциональных, правовых и организационных вопросах, включая вопросы ценообразования, участия заинтересованных сторон и организационных ограничений в области общего управления природными ресурсами.

86. В отношении межсессионной деятельности члены Комитета предложили Комитету подготовить два стратегических и рассчитанных на перспективу директивных документов под руководством г-на Р.У. Роя Рутланда (по сектору полезных ископаемых) и г-жи Малин Фальтенмарк (по сектору водных ресурсов). Они представляли бы собой короткие справочные документы о вопросах и решениях на следующие несколько десятилетий, которые были бы рассмотрены на третьей сессии Комитета. Другим членам Комитета также было предложено внести свой вклад.

Решения, принятые Комитетом

Комплексное управление водными ресурсами

87. На 7-м заседании 4 марта 1994 года Комитету был представлен проект резолюции (Е/C.7/1994/L.8), озаглавленный "Комплексное управление водными ресурсами".

88. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. главу I, раздел C, проект резолюции V).

Глава VI

ПОТРЕБНОСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ В СЕКТОРЕ ПОЛЕЗНЫХ ИСКОПАЕМЫХ

A. Поток финансовых ресурсов, разработка и передача технологии
в целях освоения полезных ископаемых в развивающихся странах
и странах, экономика которых находится на переходном этапе

89. Комитет рассмотрел пункт 7а своей повестки дня на 1-м заседании своей Рабочей группы по полезным ископаемым 28 февраля 1994 года. В его распоряжении имелся доклад Генерального секретаря о путях и средствах поощрения потока финансовых ресурсов и разработки и передачи технологии в целях развития сектора полезных ископаемых в развивающихся странах и странах с переходной экономикой (E/C.7/1994/7).

90. Доклад был представлен представителем Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению. Он подчеркнул, что развивающиеся страны и страны с переходной экономикой получают пользу от притока финансовых средств и технического опыта из международного частного сектора и от многосторонних и двусторонних программ помощи. Он указал на необходимость обеспечения доступа к правовой/ регламентационной, а также надежной геонаучной информации. В заключение он отметил, что государства – члены Организации Объединенных Наций изложили потребности в проектах по оценке природных ресурсов и представили геонаучные данные; многие государства-члены рассчитывают на осуществление этих мероприятий.

91. Несколько экспертов выразили признательность за высокое качество доклада и четкое и сжатое изложение вопросов, хотя некоторые эксперты указали на то, что в нем следовало бы рассмотреть и вопрос об экологии.

92. Было отмечено, что развивающиеся страны и страны с переходной экономикой страдают из-за отсутствия опыта в области наблюдения за международной практикой финансовой отчетности и ведения переговоров с транснациональными корпорациями. Кроме того, проведение тематических исследований по развивающимся странам при содействии Организации Объединенных Наций оказалось бы помочь в распространении информации о потенциале горнодобывающего сектора. Один эксперт подчеркнул необходимость совершенствования систем геонаучной информации и баз данных.

93. Было сделано также замечание о критически важной необходимости в подготовке для развивающихся стран и стран с переходной экономикой современных правовых рамок и типовых соглашений о добыче полезных ископаемых. Были очерчены проблемы, связанные с бюджетными ограничениями и перестройкой экономики. Далее было предложено, что Комитету необходимо изыскать экономические механизмы, которые обеспечили бы разумные доходы для принимающих стран.

94. Некоторые эксперты указали на необходимость доработки вопросов, связанных с процессом, т.е. упорядочение получения разрешений в рамках правительственные систем и между различными уровнями правительства с целью обеспечения эффективного управления и своевременного получения разрешений.

95. Эксперты также выразили озабоченность по поводу осуществления принципов устойчивого развития в секторе полезных ископаемых. Они отметили необходимость оказания развивающимся странам и странам с переходной экономикой помощи в подготовке стандартных экологических руководящих принципов с целью обеспечения работы предприятий в соответствии с базовым критерием.

96. Один эксперт отметил вопрос о политической стабильности, поскольку она затрагивает уровень иностранных капиталовложений, и предположил, что одним из способов уменьшения нестабильности является обеспечение поддержки общественностью деятельности горнодобывающей промышленности.

97. Другой эксперт отметил, что Организация Объединенных Наций в настоящее время осуществляет перестройку своих экономического и социального секторов, включая сектор природных ресурсов. Было рекомендовано, чтобы Организация Объединенных Наций, в частности Департамент по поддержке развития и управлению обеспечению, продолжала оказывать поддержку деятельности сектора горнодобывающей промышленности путем оказания Комитету, развивающимся странам и странам с переходной экономикой поддержки на том же уровне, что и в прошлом.

98. Кроме того, с заявлением выступил представитель Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

Решения, принятые Комитетом

Поток финансовых ресурсов и передача технологии в целях развития сектора полезных ископаемых в развивающихся странах и странах с переходной экономикой

99. На 7-м заседании 4 марта 1994 года Комитету был представлен проект резолюции (Е/C.7/1994/L.5), озаглавленный "Поток финансовых ресурсов и передача технологии в целях развития сектора полезных ископаемых в развивающихся странах и странах с переходной экономикой".

100. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. главу I, раздел C, резолюция 2/10).

B. Региональные программы оценки полезных ископаемых

101. Комитет рассмотрел пункт 7б своей повестки дня на первом заседании своей Рабочей группы по полезным ископаемым 28 февраля 1994 года. Ему был представлен доклад Генерального секретаря, содержащий обзор региональных программ оценки полезных ископаемых и потребностей в ресурсах (Е/C.7/1994/8).

102. Доклад был представлен представителем Департамента по поддержке развития и управлению обеспечению. Он подчеркнул, что информация об оценке ресурсов, собираемая без учета конкретных директивных решений, на которые она могла бы повлиять, может и не использоваться, независимо от качества оценки. Возможно, этим отчасти объясняется, почему так много информации о полезных ископаемых, собранной в развивающихся странах, так и не используется при принятии каких-либо важных директивных решений. Несмотря на ошибки, присущие методологиям оценки ресурсов, руководители плановых и директивных органов могли бы более эффективно разрабатывать долгосрочные стратегии развития той или иной страны с учетом оценок экономического потенциала открытых и неоткрытых минеральных ресурсов.

103. Некоторые члены Комитета выразили признательность за качество доклада и подчеркнули, что полезные ископаемые являются частью земной коры - чему уделено большое внимание в Повестке дня на XXI век - с точки зрения комплексных подходов к планированию и

рациональному использованию земных ресурсов. Поэтому отсутствие конкретного упоминания о секторе полезных ископаемых не должно удерживать Комитет от вынесения рекомендаций по вопросам существа для Комиссии по устойчивому развитию.

104. Члены Комитета отметили, что информацией об оценке ресурсов, собираемой и предоставляемой на глобальной основе, могли бы руководствоваться государства – члены Организации Объединенных Наций и органы системы Организации Объединенных Наций, а также инвесторы при переориентации политики в целях усовершенствования инфраструктуры горнодобывающей промышленности, а также улучшения информации для развития этого потенциала. Они подчеркнули, что эта информация является неотъемлемой частью более широкой информации в рамках комплексного подхода к планированию и рациональному использованию природных ресурсов, как это рекомендовано в главе 10 Повестки дня на XXI век.

105. Один из членов Комитета высказался за необходимость классификации регионов земной коры, с тем чтобы можно было осуществить их связь с потенциальными возможностями открытия залежей полезных ископаемых различного вида. Кроме того, была сделана ссылка на ценность выявления многообещающих участков в различных районах мира в целях обеспечения научного понимания потенциала глобальных ресурсов и обеспечения долгосрочного устойчивого развития.

106. Другой член Комитета заявил, что Комитет должен рекомендовать принять решение по вопросу о замене/замещении полезных ископаемых пластмассами и другой промышленной продукцией из-за увеличения объемов минералов, потребляемых человечеством, и что Комитету было бы целесообразно осуществлять контроль за этой тенденцией.

Решения, принятые Комитетом

Обзор региональных программ оценки полезных ископаемых и анализ потребностей в ресурсах

107. На 7-м заседании 4 марта 1994 года Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/L.6), озаглавленный "Обзор региональных программ оценки полезных ископаемых и анализ потребностей в ресурсах".

108. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. главу I, раздел A, проект резолюции VI).

C. Деятельность мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой

109. Комитет рассмотрел пункт 7с своей повестки дня на 2-м заседании своей Рабочей группы по минеральным ресурсам 2 марта 1994 года. На его рассмотрение был представлен доклад Генерального секретаря о деятельности мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой (E/C.7/1994/9).

110. Доклад был внесен на рассмотрение представителем Департамента по поддержке развития и управлению обеспечению. Он вкратце рассказал о деятельности мелких горнодобывающих

предприятий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Он особо остановился на социальных и экологических последствиях, связанных с законодательством и нормативными положениями, и на операциях по механизированной добыче, уделив особое внимание роли и вкладу женщин. Он также рассказал о реализации региональных программ по добыче золота, драгоценных камней и используемых в промышленности минералов и о мелких механизированных горнодобывающих предприятиях, которые следует использовать в качестве модели и демонстрационных проектов применения надлежащих технологий в отношении мелких горнодобывающих предприятий. В его выступлении также были затронуты вопросы сферы деятельности мелких горнодобывающих предприятий и многообразия участия в ней. Кроме того, он осветил важные вопросы здравоохранения, безопасности и улучшения условий работы на горнодобывающих предприятиях.

111. Несколько экспертов Комитета дали высокую оценку высокому качеству и практической ценности доклада.

112. Один из экспертов предложил подготовить к третьей сессии Комитета доклад по вопросу о привлечении иностранных капиталовложений и о технологиях в целях создания мелких горнодобывающих предприятий и организации на их основе совместных предприятий.

113. Несколько экспертов внесли предложение о создании информационного механизма для распространения опыта и технических достижений в области мелкомасштабного горного промысла, учитывая, что местные/районные органы власти заинтересованы в сохранении у себя людей, занимающихся мелкомасштабным горным промыслом в конкретном районе. Указывалось, что достаточно легко мобилизовать местную общественность на осуществление деятельности по развитию мелкомасштабного горного промысла.

114. Один из экспертов предложил рассматривать так называемых "гаримпейрос" в Латинской Америке как предпринимателей в сфере мелкомасштабного горного промысла и выработать правовые рамки для их деятельности.

115. Несколько экспертов поддержали предложение о создании центров фермерского и полупромышленного развития, которые могли бы служить стимулом для обеспечения более официального и успешного участия местного населения в предпринимательской деятельности. Было предложено сделать этот вопрос ключевым элементом резолюции по данной теме.

116. Несколько экспертов высказали ряд замечаний по повестке дня следующей сессии Комитета. Уделение внимание позитивной роли сектора мелкомасштабного горного промысла для достижения устойчивого развития в развивающихся странах свидетельствовало о понимании того, что местное законодательство и нормативные положения в значительной степени влияют на социальные и экологические последствия мелкомасштабного горного промысла.

117. Многие ораторы с беспокойством отметили наличие связи между незаконным горным промыслом и нищетой в сельских районах и ее негативное воздействие на окружающую среду.

118. Представитель Международной организации труда выступил с заявлением, в котором сообщил Комитету о том, что МОТ в настоящее время занимается обсуждением и принятием международных трудовых стандартов в области безопасности и охраны здоровья на шахтах, которые также будут применяться к деятельности мелких горнодобывающих предприятий.

Решения, принятые Комитетом

Деятельность мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой

119. На 7-м заседании 4 марта 1994 года Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/L.9), озаглавленный "Деятельность мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой".

120. Перед принятием проекта резолюции с заявлениями выступили эксперты из Зимбабве, Австралии, Кении и Замбии. С заявлениями также выступили представители Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и Экономической и Социальной комиссии для Западной Азии. Кроме того, с заявлением выступил председатель Комитета.

121. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции (см. главу I, раздел C, резолюция 2/11).

122. Также на 7-м заседании Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/L.11), озаглавленный "Рекомендации по вопросам минеральных ресурсов для передачи Комиссии по устойчивому развитию".

123. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. главу I, раздел C, решение 2/2).

Глава VII

ВОЗДЕЙСТВИЕ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ ЗАЩИТЫ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
НА СЕКТОР

ПОЛЕЗНЫХ ИСКОПАЕМЫХ (ВКЛЮЧАЯ РАССМОТРЕНИЕ ИМЕЮЩИХСЯ
ИССЛЕДОВАНИЙ, ПРОВЕДЕНИЙ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ
ОРГАНАМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ

ВОЗДЕЙСТВИЯ РАЗВЕДКИ И ДОБЫЧИ ПОЛЕЗНЫХ ИСКОПАЕМЫХ НА ОКРУЖАЮЩУЮ
СРЕДУ, И

ОБЗОР НОВЕЙШИХ ТЕХНОЛОГИЙ ПЕРЕРАБОТКИ ОТХОДОВ И ХВОСТОВ В
ГОРНОДОБЫВАЮЩЕЙ
ПРОМЫШЛЕННОСТИ)

124. Комитет рассмотрел пункт 8 своей повестки дня на 2-м заседании Рабочей группы по полезным ископаемым 2 марта 1994 года. На его рассмотрение был представлен доклад Генерального секретаря о воздействии изменений в природоохранной политике на горнодобывающую промышленность мира (E/C.7/1994/10).

125. Доклад был внесен на рассмотрение представителем Департамента по поддержке развития и управлению обслуживанию. Она выделила основные моменты доклада, включая необходимость для правительства искать новые и творческие пути обеспечения реализации целей экологически сбалансированного развития. Один из затронутых вопросов заключался в необходимости создания нового технического и управлеченческого потенциала для решения проблем, связанных с появляющимися технологиями, а также обеспечения надлежащего рационального природопользования. В заключение она поставила ряд вопросов, которые необходимо рассмотреть в целях выработки новых подходов.

126. Несколько экспертов Комитета с удовлетворением отметили тщательную подготовку и высокое качество доклада.

127. Один из экспертов затронул вопрос о дилеммах в отношении конкурирующих видов землепользования. Он также упомянул о расходах на расчистку существующих экологически вредных горных выработок и указал, что правительства должны уделять первоочередное внимание технологическим изменениям, способствующим устраниению этих последствий.

128. Другие эксперты указали, что горный промысел имеет реноме загрязняющей окружающую среду отрасли, и это мнение необходимо изменить. Они отметили, что существуют другие виды деятельности, оказывающие большее негативное воздействие на окружающую среду, и подчеркнули важность информирования общественности о позитивных усилиях, предпринимаемых горнодобывающими компаниями.

129. Указывалось, что страны с переходной экономикой сталкиваются с серьезными экологическими проблемами в области горного промысла и пытаются решить их путем введения более жестких норм. Была подчеркнута насущная необходимость рассмотрения различных связанных с этими проблемами последствий (например, закрытие шахт), которые приводят к социальной напряженности.

130. Один из экспертов указал, что в его стране существуют как национальный, так и государственный советы по окружающей среде, а также неправительственные организации, непосредственно работающие в этой области. Другой эксперт указал, что

его страна вводит более существенные меры в целях выполнения обязательств, взятых в соответствии с международными договорами, а также занимается созданием агентства Содружества по вопросам охраны окружающей среды.

131. В целях дополнения содержащейся в докладе информации несколько экспертов представили разъяснения и обновленную информацию о правовых и административных механизмах, применяемых в их соответствующих странах.

132. Один из наблюдателей рассказал об изменениях в его стране и сообщил Комитету о возможности создания в рамках ГАТТ постоянного комитета по окружающей среде.

133. С заявлением также выступил представитель Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна.

Решения, принятые Комитетом

Воздействие политики в области защиты и охраны окружающей среды на сектор полезных ископаемых (включая рассмотрение имеющихся исследований, проведенных соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций по вопросам воздействия разведки и добычи полезных ископаемых на окружающую среду, и обзор новейших технологий переработки отходов и хвостов горнодобывающей промышленности)

134. На 7-м заседании 4 марта 1994 года Комитету был представлен проект резолюции (E/C.7/1994/L.10), озаглавленный "Воздействие политики в области защиты и охраны окружающей среды на сектор полезных ископаемых (включая рассмотрение имеющихся исследований, проведенных соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций по вопросам воздействия разведки и добычи полезных ископаемых на окружающую среду, и обзор новейших технологий переработки отходов и хвостов горнодобывающей промышленности)".

135. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции (см. главу I, раздел C, резолюция 2/12).

Глава VIII

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

136. На 7-м заседании 4 марта 1994 года Комитет рассмотрел предварительную повестку дня своей третьей сессии вместе с перечнем запрашиваемой документации и рекомендовал Экономическому и Социальному Совету утвердить предварительную повестку дня и запрашиваемую документацию с внесенными устными поправками (см. главу I, раздел В, проект решения).

Глава IX

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА О РАБОТЕ ЕГО ВТОРОЙ СЕССИИ

137. На 7-м заседании 4 марта 1994 года Комитет утвердил доклад о работе его второй сессии (E/C.7/1994/L.4 и Add.1-6) с внесенными в него в ходе обсуждения поправками.

/ ...

Глава X

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

A. Открытие и сроки проведения сессии

138. Комитет по природным ресурсам провел свою вторую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 22 февраля–4 марта 1994 года. Он провел 7 заседаний. Сессию открыл г-н Гильермо Кано, заместитель Председателя Комитета на его первой сессии.

139. На 1-м заседании 22 февраля исполняющий обязанности Директора Отдела экономической политики и социального развития сделал вступительное заявление от имени заместителя Генерального секретаря по вопросам поддержки развития и управленческого обеспечения.

140. В соответствии с пунктом 7б (ii) приложения к резолюции 46/235 Генеральной Ассамблеи о перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежной областях в Комитет входили две рабочие группы: по полезным ископаемым и по водным ресурсам. Рабочая группа по водным ресурсам провела 4 заседания, а Рабочая группа по полезным ископаемым провела 2 заседания.

B. Членский состав и участники

141. В соответствии со своим решением 1992/218 Экономический и Социальный Совет, сославшись на резолюцию 46/235 Генеральной Ассамблеи, постановил учредить, в частности, Комитет по природным ресурсам в составе 24 экспертов, кандидатуры которых будут выдвигаться правительствами различных государств–членов из числа лиц, обладающих необходимой квалификацией и профессиональными или научными знаниями, и которые будут выступать в своем личном качестве и избираться Советом на четырехлетний срок.

142. На второй сессии присутствовали 19 членов Комитета: Гильермо Хорхе Кано, Патрик М. Чипунгу, Денис А. Дэвис, Владислав М. Долгополов, Малин Фалькенмарк, Уго Фаринелли, Марек Хоффман, Мохаммед Наваз Хан, Хоце Мануэль Мехия Анхел, Томас П.З. Мпофу, Эрастус Кабуту Мвонгера, Досу Бартелеми Очоун, Хендрик Мартинус Оудшорн, Некулаи Павловски, Карлхайнц Риек, Р.В. Ройе Рутланд, Луис Фернандо Суарес де Ассис, Натарайн Сурьянараянан, Чжан Хай Лунь.

143. Следующие государства – члены Организации Объединенных Наций были представлены наблюдателями: Канада, Ливан, Соединенные Штаты Америки и Турция.

144. Были представлены следующие региональные комиссии: Экономическая комиссия для Африки (ЭКА), Европейская экономическая комиссия (ЕЭК), Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА).

145. Были представлены следующие органы, специализированные учреждения и соответствующие организации Организации Объединенных Наций: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП),

Университет Организации Объединенных Наций (УООН), Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (МУНИУЖК), Международная организация труда (МОТ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирный банк и Всемирная метеорологическая организация (ВМО).

146. Были представлены следующие неправительственные организации: Международная ассоциация водного права, Международная торговая палата и Федерация водной окружающей среды.

C. Избрание должностных лиц

147. На 1-3-м заседаниях 22 и 23 февраля 1994 года Комитет путем аккламации избрал нижеследующих должностных лиц:

Председатель: Мухаммед Наваз ХАН

Заместители Председателя: Гильермо Хорхе КАНО
Патрик М. ЧИПУНГУ
Денис А. ДЭВИС
Некулаи ПАВЛОВСКИ

Докладчик: Патрик М. ЧИПУНГУ

D. Повестка дня

148. На 1-м заседании 22 февраля Комитет утвердил предварительную повестку дня, содержащуюся в документе E/C.7/1994/1 (см. приложение I к настоящему докладу).

149. На том же заседании Комитет утвердил порядок организации работы сессии (E/C.7/1994/L.2).

Приложение I

ПОВЕСТКА ДНЯ ВТОРОЙ СЕССИИ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Деятельность системы Организации Объединенных Наций в области водных и минеральных ресурсов и межучрежденческая координация.
4. Обзор и пересмотр рекомендаций, сделанных Комитетом на его первой сессии.
5. Обзор прогресса в решении вопросов, связанных с водными ресурсами:
 - a) обзор прогресса, трудностей и ограничений в решении вопросов, связанных с водными ресурсами (включая вклад специализированных учреждений и региональных комиссий);
 - b) рассмотрение новых механизмов глобальных действий.
6. Законодательные и институциональные аспекты управления водными ресурсами.
7. Потребности экономического и социального развития в секторе полезных ископаемых:
 - a) поток финансовых ресурсов, разработка и передача технологии в целях освоения полезных ископаемых в развивающихся странах и странах, экономика которых находится на переходном этапе;
 - b) региональная программа оценки полезных ископаемых;
 - c) деятельность мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах и странах, экономика которых находится на переходном этапе.
8. Воздействие политики в области защиты и охраны окружающей среды на сектор полезных ископаемых (включая рассмотрение имеющихся исследований, проведенных соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций по вопросам воздействия разведки и добычи полезных ископаемых на окружающую среду, и обзор новейших технологий переработки хвостов и отходов горнодобывающей промышленности).
9. Предварительная повестка дня третьей сессии Комитета.
10. Утверждение доклада Комитета о работе его второй сессии.

/ . . .

Приложение II

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КОМИТЕТУ НА ЕГО ВТОРОЙ СЕССИИ

<u>Условное обозначение документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание документа</u>
E/C.7/1994/1	2	Аннотированная предварительная повестка дня
E/C.7/1994/2	3	Деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций и межучрежденческая координация в области водных ресурсов: доклад Генерального секретаря
E/C.7/1994/3	3	Деятельность системы Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества в горнодобывающем секторе: доклад Генерального секретаря
E/C.7/1994/4	5	Прогресс в осуществлении плана действий, принятого в Мар-дель-Плата, и Повестки дня на XXI век в том, что касается вопросов, связанных с водными ресурсами: доклад Генерального секретаря
E/C.7/1994/5	5b	Международные механизмы, влияющие на глобальные действия: доклад Генерального секретаря
E/C.7/1994/6	6	Институциональные и правовые вопросы, связанные с комплексным управлением водными ресурсами: доклад Генерального секретаря
E/C.7/1994/7	7	Пути и средства поощрения потока финансовых ресурсов и разработки и передачи технологий в целях развития сектора полезных ископаемых в развивающихся странах и странах с переходной экономикой: доклад Генерального секретаря
E/C.7/1994/8	7b	Обзор региональных программ оценки полезных ископаемых и анализ потребностей в ресурсах: доклад Генерального секретаря
E/C.7/1994/9	7c	Деятельность мелких горнодобывающих предприятий в развивающихся странах и странах, экономика которых находится на переходном этапе: доклад Генерального секретаря
E/C.7/1994/10	8	Воздействие изменений в природоохранной политике на горнодобывающую промышленность мира: доклад Генерального секретаря

/ . . .

<u>Условное обозначение документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание документа</u>
E/C.7/1994/11	3	Существующие международные принципы, правила и положения, регулирующие взаимоотношения между владельцем данных, собранных с помощью методов дистанционного зондирования, и страной, с которой связаны такие данные, а также нынешнее состояние деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря
E/C.7/1994/12	3	Доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций об Оборотном фонде Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов
E/C.7/1994/L.1	2	Организация работы: записка Секретарита
E/C.7/1994/L.2	2	Состояние подготовки документации к сессии: записка Секретариата
E/C.7/1994/L.3	3	Проект резолюции, представленный 17 экспертами Комитета
E/C.7/1994/L.4 и добавления	10	Проект доклада Комитета
E/C.7/1994/L.5	7а	Проект резолюции, представленный г-ном Некулаи Павловски (Румыния), заместителем Председателя Комитета
E/C.7/1994/L.6	7б	Проект резолюции, представленный г-ном Некулаи Павловски (Румыния), заместителем Председателя Комитета
E/C.7/1994/L.7	5 и 6	Проект решения, представленный г-ном Д.А. Дэвисом (Канада), заместителем Председателя Комитета
E/C.7/1994/L.8	6	Проект решения, представленный г-ном Д.А. Дэвисом (Канада), заместителем Председателя Комитета
E/C.7/1994/L.9	7с	Проект резолюции, представленный г-ном Некулаи Павловски (Румыния), заместителем Председателя Комитета
E/C.7/1994/L.10	8	Проект резолюции, представленный г-ном Некулаи Павловски (Румыния), заместителем Председателя Комитета
E/C.7/1994/L.11	7	Проект решения, представленный г-ном Некулаи Павловски (Румыния), заместителем Председателя Комитета

<u>Условное обозначение документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание документа</u>
E/C.7/1994/CRP.1	4	Рекомендации Комитета в отношении водных ресурсов: записка Секретариата
E/C.7/1994/CRP.2	4	Рекомендации Комитета в отношении минеральных ресурсов: записка Секретариата
E/C.7/1994/CRP.3	4	Рекомендации Комитета в отношении дистанционного зондирования: записка Секретариата
